

## Yamaram Chicham Marcosa Aarmauri

*Imiakratin Juan Yuse Chichamen etserkamuri  
(Mat 3.1-12; Luc 3.1-9, 15-17; Juan 1.19-28)*

<sup>1</sup> Yuse Uchiri Jesucriston pachis pengker etserkam tu nangkamamiayi.

<sup>2</sup> Yaanchuik imiakratin Juan akiintsaing, Yuska niin pachis ni chichamen etsernun Isaías naartinun ni chichamen aamtikramiayi. Nu aarmauka nuwaitai:

“Nintimratararam. Yus chichaak: Ami wetintrumin weti tusan, tura ami jintimin iwiarati tusan, wina akupamurun eemkan akupajai”, timiayi.

<sup>3</sup> Nisha numi atsamunam taa aints ainaun chicharak: “Juun Apu wekaasatniun jintan tupin iwiarina nunisrumek atumi nintisha iwiaratararam”. Tu aarmawaitai.✧

<sup>4</sup> Yaanchuik aarmawa nunisang Juan numi atsamunam aints ainaun entsanam imaimiayi, tura chicharak:

—Wina tunaarun Yus sakturati tusaram, atumi nintimauri yapajiataram. Tu nintimraram maaitaram, —timiayi. <sup>5</sup> Tura Yuse chichamen etserkau asantai, Judea nungkanmaya ainu mash anturkatai tusar, Juan pujamunam wearmiayi. Tura Jerusalén yaktanmayasha aints unturi kaunkarmiayi. Tura Jordán entsanam taar ni tunaarin etserkaramtai, Juan nu aints ainaun imaimiayi.

---

✧ 1:3 Isa 40.3; Mal 3.1

<sup>6</sup> Juan kamiyu uren kachumnuyayi. Peetirincha nuwap najanamun peeyayi. Tura manchincha yuyayi. Tura wapasa yumirincha uminuyayi. <sup>7</sup> Tura aints ainaun ujaak:

“Wína ukurun winá nuka nekas wína nangkatusang kakaram atatui. Wikia nekasan mianchau asan, tsunsumruan sapatri jingkiamurin atiataj tayatun, natsaamau asan atiachminuitjai. <sup>8</sup> Wikia aya entsanmak imiajrume, antsu ningkia Yuse Wakani atumi nintin engketramatnuitrume”, Juan timiayi.✧

### *Jesúsa maimuri*

*(Mat 3.13-17; Luc 3.21-22)*

<sup>9</sup> Juan aints ainaun imiaak pujai, Jesús Nazaret yaktanmaya Galilea nungkanmaya jiinki: Jordán entsanam wína imiatti tusa Juankun werimiayi. <sup>10</sup> Tura maai entsanmaya jiinki, nayaim uranniun wainkamiayi. Tura Yuse Wakani yapangma tumau ni muuken winaun wainkamiayi. <sup>11</sup> Tura nayaimpinmaya chichaman antukmiayi. Nu chichamka nuwaitai:

“Ameka wína uchiruitme, wína anetiruitme. Amin pengker nintimtusau pujajme”, timiayi.✧

### *Jesúsan nekapsamuri*

*(Mat 4.1-11; Luc 4.1-13)*

<sup>12</sup> Nunia Yuse Wakani Jesúsau aints atsamunam ayamiayi. <sup>13</sup> Nuni pachim pujuinamunam cuarenta (40) kinta iwianchi apuri Satanásjai nekapnaisatas pujumiayi. Turamtaí Yuse awemamuri ainau Jesúsau wainkartas tariarmiayi.

---

✧ **1:8** Juan 1.6-8, 32-34; Hech 1.5 ✧ **1:11** Mat 17.5; Marc 9.7

*Jesús Galilea nungkanam ni takatrin nangkamamuri*

*(Mat 4.12-17; Luc 4.14-15)*

<sup>14</sup> Suntar ainau Juankun achikiar, kársernum engkewaramtai, Jesús: Yus aints ainaun tu inartinuitai tusa, Yusnum uwemratin chichaman etserkatas Galilea nungkanam tamiayi. <sup>15</sup> Tura chichaak: “Yuse kintari jeayi. Tura ni aintsri inartin kinta jeatak wajasu asamtai, yaanchuik pasé nintimtaingkia yapajiam, Yusnum uwemratin chicham nekasampita tusaram umirkataram”, Jesús timiayi.✧

*Namakan achiu ainaun untsukmauri*

*(Mat 4.18-22; Luc 5.1-11)*

<sup>16</sup> Jesús Galileanam juun kucha kaanmatkarin wekaas, namakan achiun Simón naartinun ni yachí Andrésjai nuni pujuinaun wainkamiayi.

<sup>17</sup> Tura wainak chicharak:

—Wína nemartustaram. Turaram namak achiarme nunisrumek aints ainau wína chichamur ujakmintrum, —timiayi.

<sup>18</sup> Tamati nuna antukar arutsuk ni rederin japawar ukukiar Jesúsán nemarkarmiayi.

<sup>19</sup> Turinamtai Jesús kucha kaanmatkarin arakchichu wekaas, Zebedeo uchirin Santiagon ni yachí Juanjai kanunam engkemsar rederin apainak pujuinaun wainkamiayi. <sup>20</sup> Tura wainak:

“Wína nemartustaram”, tusa untsukmiayi. Tamati ni aparin tura ni aintsri ainauncha kanunam ukukiar Jesúsán nemarkarmiayi.

*Jesús iwianchin aintsnumia jiiki akupkamuri*

*(Luc 4.31-37)*

---

✧ **1:15** Mat 3.2; 4.17

<sup>21</sup> Nunia Capernaum yaktanam jearmiayi. Tura ayamtai kinta asamtai, Jesús iruntai jeanam waya, aints ainaun Yuse chichamen nuiniarmiayi.

<sup>22</sup> Tura nuiniamtai aints ainau ni chichamen antukar nintiminak: “Juka Moisésa chichamen nuikiartin ainaun nangkamasang iincha Yuse kakarmarijai timiá pengker nuitamji”, tiarmiayi.✧

<sup>23</sup> Nu iruntai jeanam aints iwianchrintin pujus kakar untsumak:

<sup>24</sup> —Nazarenumia Jesúsá ¿warukaya iincha amukratkatasmesha winame? Wikia nekajme. Yus akupkamuitme. Nekasam pengké tunaarinchau aa nuwaitme, —tu jiyakmiayi.

<sup>25</sup> Tamati Jesús iwianchin kakar chicharak:  
—Chichatsuk asata. Tura ju aintska ukuktia, —timiayi.

<sup>26</sup> Tama iwianchkia nu aintsnaka kura kura awajki, kakar untsumak jiinkimiayi. <sup>27</sup> Tura jinkiamtai aints ainau nuna wainkar nintimrar mai nuamtak iniininak:

—¿Ausha waringki? ¿Ju yamaram chichamsha waringki? Juka timiá kakaram asa, iwianch ain-aun jiiki akupawapi. Tura akupamu asar, niincha umirinawapi, —tunaiarmiayi.

<sup>28</sup> Tura asaramtai wári Galilea nungkanam Jesúsá turamurin pachisar etserkarmiayi.

*Jesús Pedro tsatsarin tsuwarmauri  
(Mat 8.14-15; Luc 4.38-39)*

<sup>29</sup> Nunia iruntai jeanmaya jiinkiar Jesús Simónjai, nunia Andrésjai Simónka jeen wayaawarmiayi. Santiagosha tura Juansha Jesúsán nemariarmiayi. Nu jeaka Simónka

---

✧ **1:22** Mat 7.28-29

pujutiri, tura yachí Andrésu pujutiri ayayi.  
<sup>30</sup> Jesús jea wayaamtai: Simónka tsatsari tsuweak  
 peaknum tepawai tusar ujakarmiayi. <sup>31</sup> Tura  
 ujakaram Jesús ni tepamunam weri, uwejen  
 tap achik inankimiayi. Turamtai tsuweamuri  
 karmachu michatramiayi. Tura michatar wajaki  
 irasartas taarun yuramiayi.

*Untsuri aints ainaun pengker tsuwarmauri*  
 (Mat 8.16-17; Luc 4.40-41)

<sup>32</sup> Tsaa nungká wajasai, jau ainauncha  
 tura iwianchrintin ainauncha mash Jesús  
 itariarmiayi. <sup>33</sup> Tura Jesús pujamunam waiti  
 aarin nu yaktanmaya ainu mash kaunkarmiayi.  
<sup>34</sup> Tura kaunkaramtai Jesús najaiminauncha  
 untsuri tsuwarmiayi. Tura iwianchrintin  
 ainauncha iwianchnasha untsuri jiiirkimiayi.  
 Tura iwianch ainu Jesús pachisar: Juka Yuse  
 Uchirintai tusar nekainau asaramtai, ni naarin  
 pachisar chichakarai tusa:

—Chichatsuk jiinkitaram, —timiayi.

*Judío iruntai jeanam Yuse chichame etserka-*  
*muri*  
 (Luc 4.42-44)

<sup>35</sup> Nunia kashin tsawaatsaing Jesús nantakmi-  
 ayi. Tura jeanmaya jiinki aints atsamunam Yuse  
 seatas wemiayi. <sup>36</sup> Turamtai Simón ni amikri ain-  
 aujai ¿tuning puja? tusar eakartas jiinkiar-  
 miayi. <sup>37</sup> Tura Jesús wainkar:

—Amin mash eatminawai, —tiarmiayi.

<sup>38</sup> Tinamtai Jesús chicharak:

—Chikich chikich yaktanam tejuwach ainamunam Yuse chichame etserkatar weartai. Nuna turatasan taawitjai, —timiayi.

<sup>39</sup> Nunia Galilea nungkanam mash iruntai jea ainamunam Yuse chichamen etserkamaikiak wekaikinij, tura iwianch ainauncha jiiki akupkamaikiak wekaimiayi.\*

*Jesús aints kuchaprinun tsuwarmauri  
(Mat 8.1-4; Luc 5.12-16)*

<sup>40</sup> Nunia aints kuchaprintin Jesúsan seatas tarimiayi. Tura taa tikishmatar seak:

—Ame wakerutakmeka namangkrusha tsuwaramnawaitme, —timiayi.

<sup>41</sup> Tamati Jesús wait anentar uwejejai ni namangken takaras chicharak:

—Ja ai, wakerajme. Pengker wajasta, —timiayi.

<sup>42</sup> Tamati nu tamaujai metek tsaar pengker wajasmiayi. <sup>43-44</sup> Turamtai Jesús akatak:

—Antukta. Ameka juka kichkisha etserkaip. Antsu sacerdotenam weta. Tura nuni weme namangkem inakmasta. Tura pengker wajasu asam, aints ainau pengker wajasmaurumin nekaawarat tusam, Moisés tímia nunismek turata, —Jesús tusa akupkamiayi.

<sup>45</sup> Tamaitiat ni Jesúsnumia jiinki ni turunamurin pachitsuk aints ainaun mash ujakmiayi. Tura nuna mash antukaru asaramtai, Jesús kichik yaktanmasha paan wainkaram wayaatatkama tujinkamiayi. Antsu yakta aarin aints atsamunam pujumiayi. Turamtai mash yaktanmaya aints ainau jiinkiar Jesúsnum taarmiayi.

---

\* **1:39** Mat 4.23; 9.35

## 2

### *Jesús pimpirun tsuwarmauri* (*Mat 9.1-8; Luc 5.17-26*)

<sup>1</sup> Jumchik kinta nangkamaramtai, Jesús ataksha Capernaum yaktanam jeamiayi. Tura jeamtai aints ainau ni amikri jeen pujaun nekaawarmiayi. <sup>2</sup> Tura asaramtai aints untsuri jeanam wári kautkarmiayi. Tura jeanam kak piakaramtai, waaitinmasha wayaachmin angkanchauyayi. Tura Jesús Yuse chichamen nu aints ainaun ujaak pujurmiayi. <sup>3</sup> Tura ujaak pujai, cuatro aints pimpirun tampumruwar itaarmiayi.

<sup>4</sup> Tuminamtai aints untsuri jeanam iruntraru asaramtai, Jesúsnum jeatatkamar tujinkar jea yakí wakaar patan urakar, pimpirun tampunam engketun Jesús pujamunam yakiya itararmiayi.

<sup>5</sup> Tura nu cuatro aints pimpirun akupinak: Jesús nekasampi tsuwartatua, tu nintimraru asaramtai, Jesús nuna nekaa, pimpirun chicharak:

—Natsachi, tunaarum mash tsangkuramuitme, —timiayi.

<sup>6</sup> Tamati Moisésa chichamen nuikiartin ainau nuna antú pujuarmiayi. Tura ni nintijai nintiminak: <sup>7</sup> “¿Jusha waruka tuusha chichaawa? ¿Ningki Yusetjai tumamtsuash? ¿Yusek tunau-naka sakarminchaukai?” tu nintimrarmiayi.

<sup>8</sup> Tuminamtai Jesús ni nintimaurin nekaamiayi. Tura chicharak:

—¿Waruka tuusha nintimsarmesha pujarme?  
<sup>9</sup> ¿Warí timiá yumtinuita? ¿Ami tunaarum tsangkuramuitme titin yumtinkai? Antsu nu tachakrishha pimpiru: ¿Wajakim wekaasata titin yumtinkai?

<sup>10</sup> Tura wikia aints ayatun Yus akupkamu asan,

ju nungkanam aints ainau tunaaurin tsangkurat-nuitjai. Tura wi turamnawaitjai tusan, yamaikia nekamtikiatjarne, —timiayi.

Tura pimpirun chicharak:

<sup>11</sup> —Amin tajame: Nantakim tampuram jukim jeemin waketkita, —Jesús timiayi.

<sup>12</sup> Tamati nu tamaujai metek aints ainau mash jiminai, pimpiru wajaki tampurin juki jiinkimiayi. Turamtai aints ainau mash nintiminak:

—Yus nekas kakarmaitai. Ju turamuka pengké kichkisha wainchawaitji, —tiarmiayi.

*Jesús Levín wína nuiniatir ata timiauri*  
(*Mat 9.9-13; Luc 5.27-32*)

<sup>13</sup> Jesús jeanmaya jiinki, ataksha kucha kaanmatkarin wekaimiayi. Tura asamtai aints ainau mash niin kautkaram nuiniarmiayi. <sup>14</sup> Nunia ukuki, apu akitinam nangkamak, Alfeo uchiri Leví naartinun nuni pujaun wainkamiayi. Nuka romano apuri akatramu asa, aints ainau apun akikiarti tusa kuikian juyayi. Tura Levín wainak Jesús chicharak:

—Wína nuiniatir ata, —tama Leví ayu tusa wajak ni takatrinka mash ukuki Jesús san nemarsamiayi.

<sup>15</sup> Tura Leví Jesús san: Yuwita tusa ni jeen jeemiayi. Turamtai Jesús nuni yuwak pujai, kuikian juu untsuri, tura chikich tunaarintin ainausha untsuri nijai iruntrar misanam yuwiarmiayi. Ni nuiniatiri ainausha Jesús jai tsaniasar wekajiarmia nusha untsuri nuni yuwaarmiayi.



16 Tura Jesús kuikian juu ainaujai, tura chikich tunaarintin ainaujaisha iruntrar yuwinamtai, fariseo ainausha, tura Moisésa chichame nuikiartintin ainausha nuna wainkar, Jesúsana nuiniatiri ainaun iniinak:

—¿Maj atumi nuitamin waruka kuikian juu ainaujai tura chikich tunaarintin ainaujaisha yuwawa? —tiarmiayi. 17 Tinamtai Jesús nuna antuk aimiak:

—Aints pengker pujuinauka tsuwakratnunka yuuminatsui. Antsu najaiminak pujuinau tsuwakratnun yuuminawai. Wikia pengke aintsuitjai tinaunka: Pasé nintimaurum yapajiataram titasnaka tachawitjai, antsu tunaawitjai tinaun: Pasé nintimaurum yapajiam Yus umirkataram titasan tawitjai, —timiayi.

*Ijarmatin pachisar Jesúsana iniasmauri  
(Mat 9.14-17; Luc 5.33-39)*

18 Juanku nuiniatiri ainau, tura fariseo nuiniatiri ainausha Yus seami tusar yutsuk pujuarmiayi. Turinamtai chikich aints ainau tariar, Jesúsana iniinak:

—Juanku nuiniatiri tura fariseo nuiniatiri ainausha ijarmawar yutsuk Yusen seainawai. ¿Antsu ami nuiniatiram ainau Yus seami tusar waruka ijarmatskesha pujuinawa? —tiarmiayi.

19 Tu iniinam Jesús nuikiartamun nuikiartak:

—¿Aints yamai nuwan nuwatkau ni untsukmau ainaujai iruntrar pujuinauka yutsukek pujuina? Atsa, nunaka tuminatsui. Antsu aints nuwan nuwatak ni untsukmau ainaujai pujamtai, untsukmau ainau warainak yutanka yutsukka

pujuschartinuitai. <sup>20</sup> Antsu aints nuwan yamai nuwatkamun jukiartin kinta jeamtai, nuniangka untsukmau ainau wake mesekar ijarmawartinuitai. Wikia wína nuiniatir ainaujai pujamtai, nusha nunisarang warainak yutsukka pujuschartin ainawai. Antsu wína jurukiaramtai, nuniangka ijarmawartinuitai, —timiayi.

<sup>21</sup> Nunia Jesús yamaram chichaman ni nuiniarmia nuna pachis ataksha etserak: “Wejmak arut jaankamtai, ju nungkanam aints kichkisha tarachin yamarman nujtuk apainatsui. Antsu nu turamka, nunia nijaram yamaram tarach setur tuupich wajaayi, tura asa arutrin chingkiana nuna nangkamasang nukap jaankatnuitai. <sup>22</sup> Nuniangka amuti, vino tutai, yamai kariauka nuwap aparmau mamurunmaka yarakchatnuitai. Nu turamka vino kariak wapakrak nuwap aparmaunaka pujkatnuitai. Tura vino ukaratnuitai, tura nuwap aparmausha pasemartinuitai. Antsu vino yamaram aa nu nuwap aparmau yamarmanam yaratayi”, Jesús timiayi.\*

*Ayamtai kintati trigo majurar yuwamuri*  
(*Mat 12.1-8; Luc 6.1-5*)

<sup>23</sup> Chikich ayamtai kintati Jesús ni nuiniatiri ainaujai aja japeng nangkaminak, ni nuiniatiri trigo jingkiajin achikiar majurar yukiar wearmiayi. <sup>24</sup> Turinamtai fariseo nuna wainkar, Jesús an chicharinak:

---

\* **2:22** Tura asa yamaram chicham umirkurmeka, arut chicham etsermauka inaisatnuitrume, taku timiayi.

—Ayamtai kintati Moisés takakmatsuk asataram tusa surimkau wainiatcha ¿warukaya ami nuiniatirmeka aitkinawa? —tiarmiayi.

<sup>25</sup> Tinamtai Jesús aimiak: —¿Atumka ii juuntri Davidta turamuri pachisrum Yuse Papiri aujchaukitrum? ¿Nuka yurumkan yuumak ni aintsri ainaujai tsukaminak turuwarmia nuka aujchaukitrum? <sup>26</sup> Sacerdote apuri, Abiatar naartin pujai, David Yus seatai juun jeanam waya, nuni Yus inaktustin pang Yus susamu, aya sacerdote yutairi au wainiat, nisha sacerdotechutiat yuwamiayi. Tura nijai wekainauncha: Yuwataram tusa susamiayi. Antsu Yus nu turamu pachiska tunaawitai tichamiayi, —timiayi.

<sup>27</sup> Tura ataksha chicharak:

—Yus ayamtai kinta aints ainau ayamrarti tusa najanamiayi. Antsu aints ainau wait wajakarti tusangka, Yus ayamtai kintanka najanachmiayi. <sup>28</sup> Wi aints ayatun Yus akupkamu asan, aints ainoun ayamtai kintati tu pujusarti tusan inartinuitjai, —Jesús timiayi.✧

### 3

#### *Uwejen mutchaun tsuwarmauri* (*Mat 12.9-14; Luc 6.6-11*)

<sup>1</sup> Chikich ayamtai kintati Jesús ataksha iruntai jeanam wayaamiayi. Tura nuni waya, aints uwejen mutchaun wainkamiayi. <sup>2</sup> Turamtai fariseo ainou Jesúsán jiisar: Ayamtai kintati ju aintsun

---

✧ **2:28** Gén 2.2-3; Éx 20.8-11; Lev 19.3

tsuwaramtaikia, Jesús tunau wajasi timi, tu nintimsar jiiij pujuriarmiayi. <sup>3</sup> Tuminamtai Jesús uwejen mutchaun chicharak:

—Wajakim japen wajasta, —timiayi. <sup>4</sup> Tura nu aints japen wajasamtai, Jesús aints ainaun iniak:

—¿Ayamtai kintatisha pengker aa nuka turatnukai? ¿Nu turachkursha pasé aa nuka turatnukai? ¿Tura ju kintatisha aints jakashti tusarsha uwemtikratnukai? ¿Nu turachkursha ju kintatisha aints maatnukai? ¿Atumsha itiur nintimrume? —Tu iniamaitiat Jesúsán aitske pujuarmiayi. <sup>5</sup> Tura nu aints pasé nintintin asaramtai, Jesús mash jiis kakerak wake mesekmiayi. Tura uwejen mutchaun chicharak:

—Uwejem kutsmarta, —timiayi. Tama uwejen kutsmar pengker wajasmiayi. <sup>6</sup> Turamtai fariseo ainau jiinkiar, arutsuk Herodesa nemarkin ainaujai iruntrar: Jesús maami tusar chichaman najatiarmiayi.

### *Aints Jesúsnum untsuri kaunkamuri*

<sup>7</sup> Nunia Jesús ni nuiniatiri ainaujai kucha kaanmatkarin wemiayi. Turamtai Galilea nungkanmaya ainau untsuri Jesúsán nemariarmiayi. <sup>8</sup> Tura Judea nungkanmayasha, tura Jerusalén yaktanmayasha, tura Idumea nungkanmayasha, tura Jordán entsa majiniasha, tura Tiro yaktanmayasha, tura Sidón yaktanmayasha aints untsuri Jesús wainchatai takat turamun nekaawaru asar, Jesúsnum kaunkarmiayi. <sup>9-10</sup> Jesús untsuri aintsun tsuwaru asamtai, jau ainau mash: Jesús antingmi tusar shitanikiar wajarmiayi. Aints untsuri kautkaram,

chanuntawarai tusa, Jesús ni nuiniatiri ainaun: Kanu umistaram tusa akupkamiayi.✧

<sup>11</sup> Tura iwianchrintin ainau Jesúsán wainkar, naka tikishmatrar untsuminak:

—Ameka nekasam Yuse Uchirinme, —  
tiarmiayi.

<sup>12</sup> Tinamtai Jesús iwianch ainaun surimiak:

—Nuka pengké etserkairap, —tusa  
chicharkamiayi.

*Jesús ni nuiniatiri inaikiamuri*

*(Mat 10.1-4; Luc 6.12-16)*

<sup>13</sup> Nunia Jesús mura waka: Aints wína nuiniatir arti tusa, aints ainaun ni wakerimia nuna untsumiayi. Tura untsumikaram Jesúsán tariarmiayi.

<sup>14</sup> Tura asamtai doce (12) aints irunun nijai wekaasarat tusa, tura Yuse chichamen etserkarat tusa akupkatas inaikiamiayi. <sup>15</sup> Tura jau ainauncha tsuwararat tusa, tura iwianchrintin ainauncha iwianchrintin jirkiar akupkarat tusa, Jesús ni nuiniatiri ainaun ni kakarmarin susamiayi.

<sup>16</sup> Nu doce (12) aintsu naaringkia nu ainawai: Simón, chikich naari Pedron Jesús inaikiamiayi. <sup>17</sup> Nuniasha Zebedeo uchiri Santiago, nuna yachí Juanjai, mai Boanerges inaikiamiayi.

Nuka “ipiamta tumau ainarme” taku tawai. <sup>18</sup> Nunia Andrésnasha, nunia Felipencha, nunia Bartoloméncia, nunia Mateoncha, nunia Tomásnasha, nunia Alfeo uchirin Santiagoncha, nunia Tadeoncha, nunia Simón yaanchuik mesetan najanin amia nu,

<sup>19</sup> nunia Judas Iscariotencha: Wina nuiniatir

✧ 3:9-10 Marc 4.1; Luc 5.1-3

ata tusa Jesús inaikiamiayi. Antsu nu Judaska ukunam Jesúsán anangka surukmiayi.✠

*Jesúsán pachis pasé chichasmauri*  
(*Mat 12.22-32; Luc 11.14-23; 12.10*)

<sup>20</sup> Tura jeanam waketkiaramtai, aints ainau ataksha kaunkaru asaramtai, Jesús ni nuiniatiri ainaujai yuwartatkamawar tujinkarmiayi.

<sup>21</sup> Turinamtai Jesúsá wearisha nuna nekaawar: ¿Waurtsuash? tu nintimsar Jesúsán jukiartas tariarmiayi.

<sup>22</sup> Turinamtai Moisésa chichamen nuikiartin ainau Jerusalénnumia taar pasé chicharinak:

—Iwianchi apuri Beelzebú kakarmarijai iwianch ainaun jiiru weawai, —tiarmiayi.✠

<sup>23</sup> Tu tinamtai, Jesús nu aints ainaun winitaram tusa untsukmiayi. Tura nuikiartutai chichaman nuiniak:

“¿Iwianchi apuri Satanáska itiur ningkisha japmamating? <sup>24</sup> Nintimrataram. Chikich nungkanmaya apu ainau kajernaikar kanakar pujusar maaninamtaikia, nu nungkaka wári mesertinuitai. <sup>25</sup> Tura aints ainau kichik jeanmasha iruntrar kajernaikar pujuinakka nu jeancha wári ukukiartinuitai. <sup>26</sup> Tura Satanás ni inatiri ainaujai kajernaikar maaninakka ¿itiur tukesha pujusarting? Nekasar amunikiartinuitai.

<sup>27</sup> “Nintimrataram. Aints nekas kakaram ni jeen pujamtaikia, jeentin jingkiatskeka ni waririn ainia nunaka pengké kichkisha kasarkachartinuitai. Antsu jeeniun jingkiawar waririn jurukiartinuitai.

✠ 3:19 Hech 1.13 ✠ 3:22 Mat 9.34; 10.25

28 “Nekasan tajarme: Aintsu tunaari ainia nunaka mash tsangkuratnuitai. Tura Yusen pachisar pasé chichaamuncha tsangkuratnuitai. 29 Antsu Yuse Wakanin pachisar pasé chichainaunka pengké tsangkurashtinuitai, antsu nu aintska tuke wait wajakartinuitai”, Jesús timiayi. 30 Jesús iwianchrinuitai tinu asaramtai nunaka timiayi.

*Jesúsa nukuri ni yachí ainaujai tarimuri*  
(*Mat 12.46-50; Luc 8.19-21*)

31 Nunia Jesúsa yachí ainau ni nukurijai Jesús pujamunam taarmiayi. Tura aanum wajasar, Jesús untsutruta tusar, chikich aintsun akup-karmiayi. 32 Turinamtai aints niin tentewarmia nu Jesúsán chicharinak:

—Nukuram yachim ainaujai aanum wajasar amin aujtamsartas untsurminawai, —tiarmiayi.

33 Tu tinam Jesús chicharak:

—¿Yaa ainawa wína nukursha tura wína yatsursha? —timiayi.

34 Tu iniam aimkacharamtai, niin tentewarmia nuna jiis chicharak:

—Juka wína yatsur ainawai. Tura wína nukur ainawai. 35 Aints Yuse wakeramurin umirinauka wína yatsur tura wína umaar tura wína nukur ainawai, —Jesús timiayi.

## 4

*Arakan pachis nuikiartamu*  
(*Mat 13.1-9; Luc 8.4-8*)

1 Jesús ataksha kucha kaanmatkarin aints ainaun nuiniartas nangkamamiayi. Aints untsuri

iruntraramtai, kanunam engkema pujamtai, aints ainau kucha kaanmatkarin pujusarmiayi.✧

<sup>2</sup> Turinamtai Jesús nuikiartutai chichaman untsuri ujakmiayi. Tura aints ainaun nuiniartas chicharak:

<sup>3</sup> “Anturtuktaram. Aints arakan tsaamratas jinkimiayi. <sup>4</sup> Tura tsaamam, araka jingkiaji jinta kakeekamtai, chingki yakiiya kautkar yuwarmiayi. <sup>5</sup> Chikich araka jingkiaji kayanam nungka jumchik amanum kakeekamiayi. Tura kakeek nungka jumchik ayat kakarmachu tsapaimiayi. <sup>6</sup> Antsu tsapaiyat tsa sukuaam kaarmiayi. Tura kangkape atsau asamtai jakamiayi. <sup>7</sup> Chikich araka jingkiyajisha jangki amanum kakeekamiayi. Tura jangki pempearan araksha nerekchamiayi. <sup>8</sup> Chikitcha nungka pengkernum kakeekamiayi. Tura tsapai pengker nerekmiayi. Tura nu árakka treinta (30), tura kitcha sesenta (60), tura kitcha cien (100) nerekmiayi. <sup>9</sup> Aints ainautiram, ju chicham antukrum nintimrataram”, Jesús timiayi.

*¿Waruka Jesús nuikiartamuncha etserkamiayi?  
(Mat 13.10-17; Luc 8.9-10)*

<sup>10</sup> Nunia aints untsuri jiinkiarantai, Jesúsjai juwakarmia nu tura ni nuiniatiri ainausha Jesúsán iniinak: “¿Nu nuikiartutai chichamsha warimpita?” tiarmiayi. <sup>11</sup> Tu tinam Jesús aimiak: “Yus aints ainaun itiur inartinuita tusar, chikich aints ainau paan nekaacharmin wainiatrum, atumka paan nekamtikiamuitrume. Antsu Yusen umirtan nakitinauka nuikiartutai

✧ **4:1** Marc 3.9-10; Luc 5.1-3



chichamak ujakmawaitai. <sup>12</sup> Nuka Yusen umirtan nakitinou asar, ni jiijaingkia paan waininayat, wainmichua nunisarang wajasarti tusan, tura antutnasha antinayat nekaacharti tusan, ni tunaurin tsangkurai tusan tu ujakarjai”, Jesús timiayi.✧

*Arak tsaamramu taja nunaka takun tajai tusa etserkamuri*

*(Mat 13.18-23; Luc 8.11-15)*

<sup>13</sup> Jesús ataksha chicharak: “¿Ju nuikiartutai chichamka wi taja juka warinkung taj tusaram nekatsrumek? Ju nekachkurmeka ¿itiur chikich nuikiartutai chichamsha mashcha nekaatrumeek? <sup>14</sup> Aints arakan tsaamramia nuka Yuse chichamen etsernua nunisketai. <sup>15</sup> Tura árak jinta kakeeramia nuka chikich aintsua nunisarang ainawai. Nuka chichaman antinayat, iwianchi apuri Satanás naartin wári tari, nu chicham-naka ni nintinian jurawai. <sup>16-17</sup> Chikich árak kayanam kakeeramia nuka chikich aintsua nunisarang ainawai. Nuka Yuse chichamen antukar, warasar wári umirinawai. Antsu árak kayanam kakeeramia nuka, kangkape atsau asamtai, wári jaawa nunisarang nintiminawai. Tura itiurkachmin amatai tura Yusen nakitin ainou wishikinam, Yuse chichamen umirkachmin nintiminak umirtan wári inainawai. <sup>18</sup> Tura árak jangki amanum kakeeramia nuka chikich aintsua nunisarang ainawai. Nu aints ainausha Yuse chichamen antinawai. <sup>19</sup> Tura paan antinayat ju nungkanmaya aa nuna nintiminawai. Tura kuikiartin

---

✧ **4:12** Isa 6.9-10

wajastaj tu nintimsar, mash iruna nuna wakerinawai. Tura asar Yuse chichamen nintimtsuk pujuinawai. Jangki amanum árak kakeeramia nuka nerekchatnuitai. Nu aintska jangki amanum árak kakeerawa nunisarang ainawai. <sup>20</sup> Antsu árak pengke nungkanam kakeeramia nuka chikich aintsua nunisarang ainawai. Nuka Yuse chichamen antukar pengker umirinawai. Tura asar chikich aints ainau treinta (30), tura kitcha sesenta (60), tura kitcha cien (100) nerekuwa nunisarang ainawai”, Jesús timiayi.

*Kantiin keemakmaun pachis nuikiartamu*  
(Luc 8.16-18)

<sup>21</sup> Ataksha Jesús chikich nuikiartamun etserak: “¿Aints kichkisha kantii keemak itaa muitsnum engkeawak? Atsa, tura paan ati tusa, ¿peaka wamketin pujsatnukai? Atsa, antsu paan ati tusa, yakí kentsatnuitai.✧ <sup>22</sup> Tura yamai uukmau aa nunaka ukunam mash paan inakmastinuitai. Tura yamai nekaachmin ainia nunaka ukunam mash paan nekaawartinuitai.✧ <sup>23</sup> Aints ainautiram, ju chicham antukrum nintimrataram”, Jesús timiayi.✧

<sup>24</sup> Tura ataksha chicharak: “Atum antu wearne nu nintimrataram. Yuse chichame jumchik antukrumka jumchik nekaatnuitrume. Antsu Yuse chichame nukap antukakrumningkia, Yuska atumin nuna nangkamasang nukap nekaataram tusa nekamtikramatnuitrume. <sup>25</sup> Tura asamtai Yuse chichamen nekas pengker nintimtusar pujuinaunka Yuska nuna nangkamasang paan

✧ 4:21 Mat 5.15; Luc 11.33 ✧ 4:22 Mat 10.26 ✧ 4:23 Mat 5.15; Luc 11.33

nekamtikiatnuitai. Antsu Yuse chichamen nin-timtachunka antukmaurin kajinmamtikui”, Jesús timiayi.✧

*Arak tsapaamun pachis nuikiartamu*

<sup>26</sup> Nunia Jesús ataksha chicharak: “Yus aints ainaun inawa nuka aints arakan tsaamua nunisketai. Aints arakan arakmak tsaamui.  
<sup>27</sup> Tura arak tsaamrar umisam, kanaisha tura iwiaisha kashisha tura tsawaisha árak tuke tsakaawai. Tura itiur tsakaawa tusangka nekatsui. <sup>28</sup> Arak nungkanam tsaamram, ningki pengker tsapaayi. Tura tsapai nukarui, nunia chiikruk árakka katsuawai. <sup>29</sup> Tura mash katsuaramtai, juuktin kinta jeayi tusar, aints ainau arakan juwinawai”, Jesús timiayi.

*Mostaza jingkiaji pachis nuikiartamu  
(Mat 13.31-32; Luc 13.18-19)*

<sup>30</sup> Ataksha Jesús chicharak: “¿Yuse aintsri ainau itiur yujainawa? tusan, nuikiartutai chichamjai nuiniartajrume. Anturtuktaram.  
<sup>31</sup> Mostaza jingkiajiya tumawaitai. Nuka chikich araka jingkiajia nuna nangkamasang tuupchitai.  
<sup>32</sup> Antsu nuka araam tsapai, chikich arakan nangkamasang juuntaitai. Tura kanawe saram tsakaramtai, nuna kanawen mikin amanum chingki pasungminawai”, Jesús timiayi.

*Jesús nuikiartamun ni nuiniatiri ainaun nekamtikiamuri  
(Mat 13.34-35)*

<sup>33-34</sup> Tura nuna antukmin ainau nekaawarti tusa, Jesús nuikiartutai chichamchaujaingkia

---

✧ 4:25 Mat 13.12; 25.29; Luc 19.26

aints ainaunka pengké ujakchamiayi. Antsu ni nuiniatiri ainaujai kanakar pujusar: Nuna takun tajai tusa, nuikiartutai chichaman nekamtiknuyayi.

*Jesús kucha tamparaun miaaku awajsamuri*  
(*Mat 8.23-27; Luc 8.22-25*)

<sup>35</sup> Chikich kintati kiarai Jesús ni nuiniatiri ain-aun chicharak:

—Atumajin katingtai, —timiayi.

<sup>36</sup> Tamati ayu tusar, aints ainaun ukukiar kanunam engkemawar, Jesúsán jukiar katingkiarmiayi. Turinamtai chikich aints ainausha kanunam engkemawar wearmiayi.

<sup>37</sup> Tura katinai nasesha nukap nasentan nangkamamiayi. Tura yumi kanunam yaranak ukantias wajamiayi. <sup>38</sup> Turai Jesús kanu tatangken kanur tepemiayi. Kanuru asamtai Jesúsán shintinak:

—Nuikiartinua, ukantiatji. ¿Ameka nuka pachiatmek? —tiarmiayi.

<sup>39</sup> Tinamtai Jesús nantaki nasen chicharkamiayi. Tura kucha tamparaun chicharak:

—Miaaku asata, —timiayi.

Tama nasesha majanmiayi. Tura kuchasha mi-aaku wajasmiai. <sup>40</sup> Turamtai Jesús ni nuiniatiri ainaun chicharak:

—¿Waruka timiatcha shamarme? ¿Waruka wína nintimturtsurme? —timiayi.

<sup>41</sup> Tama timiá shaminak:

—¿Ausha warí aints asamtaiya nasesha, tura tampaasha umirinawa? —tiarmiayi.

## 5

*Iwianch jiikir kuchinam engkeamuri  
(Mat 8.28-34; Luc 8.26-39)*

<sup>1</sup> Kucha atumajin katingkiar Gerasa nungkanam nujamkarmiayi. <sup>2</sup> Tura nuni nujamkar Jesús kanunmaya jiinkiamtai, aints iwianchrintin jakau iwiartainumia waurki winimiayi. <sup>3</sup> Nu iwianchrinnuka jakau iwiartainum tuke pujuyayi. Tura asamtai jirujai jingkiawartatkamawar tujinkarmiayi. <sup>4</sup> Tura timiá kakaram asamtai, aints ainu nepetkamniauka atsuyayi. Jirujai nawencha tura uwejencha jingkiatamaitiat tuke nepetmakmiayi. Tura ataksha jirujai jingkiawarmaitiat, ataksha putirkaja tsurinuyayi. <sup>5</sup> Tura tuke tsawaisha, tura kashisha aints jakau iwiartainum tura muranmasha kayajai tukumakmaikiak wekainuyayi. <sup>6</sup> Tura Jesúsán arák winauun wainak, ampuki tari naka tikishmatramiayi. <sup>7-8</sup> Tikishmatram Jesús chicharak:

—Iwianchia, ju aintsnumia jiinkita tajame, — timiayi. Tama iwianchkia aintsnumia kakar chicharak:

—Jesúsa, Yus yakí puja nuna Uchiriya, ¿waruka winasha tarutniume? Yusjai tajame: Winaka waitkaip, —tu jiyamiayi. <sup>9</sup> Tu untsumkamtai Jesús iniak:

—¿Amesha yaachitme? —tu iniam nu aintsu namangken engkemau aimiak:

—Untsuri asar, wikia untsuri naartinuitjai, — timiayi.

<sup>10</sup> Tura iwianch ainau nu nungkanmaya akup-tukai tusa, Jesúsán nukap seamiayi. <sup>11</sup> Nu muran-masha ayaamsar kuchi untsuri shushungminak wajaarmiayi. <sup>12</sup> Tura asaramtai iwianch ainau Jesúsán chicharinak:

—Au kuchinam engkemataram tusam akupkar-tukta, —tu searmiayi.

<sup>13</sup> Tinamtai Jesús ayu tusa tsangkatkamiayi. Turamtai iwianch ainau nu aintsnumia jiinkiar, kuchinam engkemawaramtai, nuka wakenam pisarar, kuchanam ayangkar, kijiakar mash kajingkiarmiayi. Nu kuchikia jimia warang achayawash.

<sup>14</sup> Tuminamtai kuchi wainin ainau nuna wainkar ampukiar wear, yaktanam pujuinauncha tura ajanam pujuinauncha kuchi turunamurin etserkarmiayi. Tura asamtai aints ainau: Nekaami tusar nu yaktanmaya jiinkiararmiayi. <sup>15</sup> Tura jiinkiar Jesúsnum taar, aints nuwik iwianchrintin pujuya nu pengker wajas wejmakan entsar, pengker nintimias pujaun wainkar shamkarmiayi. <sup>16</sup> Tura iniinam iwianchruku pujuun turunamuncha, tura kuchi turunamuncha wainkaru ainau mash etserkarmiayi. <sup>17</sup> Tura asamtai nunia aints ainau: Jesús ii nungkarinia jiinkiti tusar searmiayi.

<sup>18</sup> Tu seainam, Jesús ayu tusa wetas kanunam engkemamiayi. Engkemamtai nuwik iwianchrintin pujuya nuka pengker wajasu asa, Jesúsán chicharak:

—Wisha winitjai, —tusa iniimiayi. <sup>19</sup> Tu inia-maitiat Jesús surimiak:

—Atsa, antsu jeemin waketkim Apu Yus amin wait anentramra nuka, ami wearam mash ujakarta,—timiayi.

<sup>20</sup> Tama nu aintska ayu tusa, Decápolis nungkanam waketki, Jesús niin pengker awajsamurin etserkamiayi. Turamtai nu nungkanmaya ainau nuna antukar mash nukap nintimrarmiayi.

*Jairo nawantri inankimuri, tura chikich nuwasha tsuwarmauri*  
(*Mat 9.18-26; Luc 8.40-56*)

<sup>21</sup> Jesús ataksha kanujai katingkiamtai, aints untsuri nijai iruntrarmiayi. Tura kucha kaanmatkarin iruntraramtai, Jesús nuni wajasmiai. <sup>22</sup> Tura nuni wajamtai, iruntai jea wainu apuri, Jairo naartin tamiayi. Tura taa Jesúsán wainak pinakumar tepesmiayi. <sup>23</sup> Tura pinakumar Jesúsán nukap seak:

—Wína nawantur jarutui. Tura asamtai wait aneam wári winita. Tura tsaar pengker pujusat tusam, uwejmijai antintrukta,—timiayi.

<sup>24</sup> Tama Jesús nijai wemiayi. Weamtai aints untsuri niin nemarkiar Jesúsánaka teawar wearmiayi. <sup>25</sup> Nu aints ainamunam nuwa doce (12) musach numpan nangkaantsuk numpamia nusha pachinkamiayi. <sup>26</sup> Nuka tsuwakratin ainaun untsuri jiiutiat numpan nangkantsuk nukap wait wajayayi. Tura kuikiarin mash japiat pengké tsuwamichuyayi. <sup>27-28</sup> Nu nuwaka Jesúsá turamurin antuku asa, tuntupenini taa: “Wejmakrin antingnaka pengkerapi wajasaintja”, tu nintimias Jesúsá wejmakrin

antingmiayi. <sup>29</sup> Tura anting numpamurinka nangkankamiayi. Numpamuri nangkankau asa, pengker nekapramiayi. <sup>30</sup> Turamtai Jesús ni kakarmarijai nu nuwa tsuwarmaurin nekapmamramiayi. Tura nekaa pajas jiis:

—¿Yáki wejmakrun antinkama? —tu inintrimiayi.

<sup>31</sup> Tu iniam ni nuiniatiri ainau Jesúsán chicharinak:

—Aints timiá untsuri amin etenmawaru wainiatmesha ¿waruka yáki antinkama tame? —tiarmiayi.

<sup>32</sup> Tinamaitiat Jesús aints ainaun: ¿Yáki antinkama? tusa mash jiimsamiayi. <sup>33</sup> Turamtai nu nuwaka ni numpe nangkankau asamtai, shamak kuraimiayi. Tura Jesús wajamunam tikishmatramiayi. Tura tikishmatar ni turunamurin Jesúsán mash paan ujakmiayi.

<sup>34</sup> Turamtai Jesús chicharak:

—Nawantru, wína nekasampita turutu asam, pengker wajasume. Pengker nintimsam weta. Numpem yamaikia numparchatatui, —timiayi.

<sup>35</sup> Tu chichaak wakai, Jairo aintsri ainau tariar chicharinak:

—Nawantrumka yanchuk jakayi. Nuikiartin nemarkini awajip, —tiarmiayi.

<sup>36</sup> Tu tinamtai Jesús ni tiarmia nuna antayat, iruntai jea wainu apurin chicharak:

—Shamkaip, antsu nekasampita tusam wína nintimtursata, —timiayi.



<sup>37</sup> Tura untsuri aints: Iijai jiismi tinamaitiat, Jesús surimkamiayi. Antsu Pedron, nunia Santiagoncha, nunia Santiago yachí Juannasha: Wijai wayaawarti tusa tsangkatkamiayi. <sup>38</sup> Tura iruntai jea wainu apuri jeen jear, aints juutka-maikiak untsuminaun wainkarmiayi. <sup>39</sup> Tura Jesús jeanam waya, nuna jiis:

—¿Waruka timiá juutusha pujarme? Nuwachikia jakachi, antsu kanuri, —timiayi.

<sup>40</sup> Tamaitiat Jesúsán: Nangkami tawai tusar wishikiarmiayi. Tinamtai Jesús aintsnaka mash aanum jiir akupkamiayi. Antsu aparincha, tura nukurincha, tura nijai taaruncha: Iijai wayaami tusa nuwawach tepamunam wayaawarmiayi.

<sup>41</sup> Tura nuwachi uwejen achirak:

—Talita kum, —timiayi. Nuka ii chichame-jaingkia: “Nawantru, nantaktia tajame”, taku tawai.

<sup>42</sup> Tu chicharam nu nuwachikia nantakmi-ayi. Tura nantaki wekaasamiayi. Nuka doce (12) musachrinuyayi. Tura asamtai aints nuna wainkar nukap nintimrarmiayi. <sup>43</sup> Tura Jesús chicharak:

—Ju aitkamuka aints kichkisha pengké ujakairap, —timiayi. Nuniasha:

—Nuwawach yurataram, —timiayi.

## 6

*Jesús Nazaretnum pujusmauri*  
(*Mat 13.53-58; Luc 4.16-30*)

<sup>1</sup> Jesús nunia jiinki Nazaret yaktanam ni tsakar-maurin wemiayi. Tura weamtai, ni nuiniatiri ainausha nemariarmiayi. <sup>2</sup> Tura ayamtai kinta jeamtai, iruntai jeanam waya, aints ainaun nuiniatan nangkamamiayi. Tura nuininam aints untsuri Jesús a chichamen anturkar nintiminak:

—¿Junasha yáki ni nekamtairincha nuiniaria? ¿Wainchatai takatan turati tusasha yáki kakarmarincha susaya? <sup>3</sup> ¿Juka tau takakminchukai? ¿Marí uchirinchukai? ¿Tura ni yachí Santiago, nunia José, nunia Judas, nunia Simón naartinchukai? Ni umajisha iijai pujuinauka waini-aji, —tiarmiayi. Tura asar Jesús an suwirpiaku jinak pachischarmiai. <sup>4</sup> Tura pachischaram Jesús chicharak:

—Aints ainau Yuse chichame etsernun mash anturinawai. Antsu ni nungkarin pujuinausha, tura ni weari ainausha anturinatsui, —timiayi. ☆

<sup>5</sup> Aints pachischarmau asa, Jesús ni nungkarinka Yuse kakarmarijaingkia wainchatai takatan turachmiayi. Antsu jau ainaun jumchik ni uwejejai achik tsuwarimiayi. <sup>6</sup> Tura ¿warukaya wínaka nekasampita turutinatsua? tu nintimramiayi.

*Jesús Yuse chichame etserutaram tusa ni nuini-  
atirin akupkamuri*

*(Mat 10.5-15; Luc 9.1-6)*

Nunia Jesús chikich chikich yaktachinam aints ainaun Yuse chichamen nuiniak wekaimiayi. <sup>7</sup> Tura nuni wekaas ni nuiniatiri doce (12) amia nuna untsuk:

---

☆ **6:4** Juan 4.44

—Jimiarchik jimiarchik werum, Yuse chichame etserutaram, —timiayi. Tura iwianch ainaun nepetkarat tusa, ni kakarmarin susamiayi. <sup>8</sup>Tura chicharak:

—Jinta weakrumsha pang nunia pitakrumsha jukirap. Tura uyuntrumin kuikiasha engketsuk wetaram. Antsu aintsarmek wai takusrum wetaram. <sup>9</sup>Tura sapat wampuwach wejkarum, wejmak kichik entsarum wetaram. <sup>10</sup>Tura chikich yaktanam werum nuni pujusrum, jea wayaarmeka tuke nuning kanurtaram. <sup>11</sup>Antsu chikich yaktanam werum, aints nuni pujuinau ni jeen suritraminak: Juni wayaawairap turaminamtaikia, tura atumi chichamen antutan nakitnamtaikia, nunia jiinkuram atumi nawe japimiarum nu yaktaka ukuktaram. Turaram ju aints ainaun Yus jiisti tusaram, mash nuna nekaawarti tusaram turataram, —Jesús timiayi.✧

<sup>12</sup>Tamati Jesúsa nuiniatiri ainau Jesúsan ukukiar wekaasar: Aints ainau ni pasé nintimaurin yapajiawarti tusar Yuse chichamen etserkarmiayi. <sup>13</sup>Nunia aints ainamunmaya iwianchin untsuri jiikiar akupkarmiayi. Tura jau ainauncha olivo macharijai yakarar tsuwararmiayi.

*Imiakratin Juankun maamuri*  
(*Mat 14.1-12; Luc 9.7-9*)

<sup>14</sup>Jesúsa naarin pachisar aints mash etserinau asaramtai, apu Herodescha nuna antukmiayi. Tura chichaak:

---

✧ **6:11** Luc 10.4-11; Hech 13.51

—¿Imiakratin Juan jakamunmaya nantakchayash? Tura asa nu wainchati takatan takaawai, —timiayi.

<sup>15</sup> Antsu chikich ainau:

—Yuse chichame etserin Elíasaitai, —tiarmiayi. Tura chikich ainausha chichainak:

—Atsa, yaanchuik Yuse chichamen etserin pujuarmia tumawaitai, —tunaiyarmiayi.

<sup>16</sup> Tu tinamtai Herodes nuna antuk:

—Atsa, nuka nekas Juankuitai. Wi nuwik muuken akarkataram tusan, aintsun akuptukmija nuka nekasampi ataksha jakamunmaya nantaki, —timiayi.

<sup>17-19</sup> Herodeska ni yachí Felipen iwiaaku pujau wainiat, nuna nuwarin nuwatkamiayi. Nu nuwaka Herodías naartinuyayi. Tura asamtai Juan apu Herodesan chicharak: “Yachim iwiaaku pujau wainiatum, ni nuwari nuwatkamiame nunaka Yuska surimiawai”, timiayi.

Nuna tama nu nuwaka, Herodías naartin, nuna antuk Juankun kajerkamiayi, tura maawarat tusa wakerimiayi. Tura wainiat apu Herodes surimkamiayi. Antsu: “Juan achikrum kársernum engkeataram”, tusa ni suntarin akupkamiayi.

<sup>20</sup> Juan nekas pengke aints asa, nunia Yusen miatrusang umirkau asamtai, Herodes nuna nekau asa, Juankun shammiayi. Tura asa ni nuwarin pachischamiayi. Tura Juanku chichamen pengker nintimias anturkamiayi. Tura Juanku etsermaurin antayat: Itiurkainjak tusangka nintimrachmiayi. <sup>21</sup> Turamtai nu nuwaka Herodías naartin: ¿Juankun itiurkanak maamtikiawaintja? tu nintimias pujai,

apu Herodesa akiinamuri kinta jeamiayi. Turamtai Herodes juun ainauncha, tura suntara apuri ainauncha, tura Galilea nungkanmaya kuikiartin ainauncha: Mash yuwitaram tusa chichaman akupkamiayi. <sup>22</sup> Mash iruntrar yuwinai, Herodíasa nawantri ningki waya yaamramiayi. Tura yaamak apu Herodesan pengker awajsamiayi. Tura nijai tsaniasar yuwinak pujuinauncha pengker awajsamiayi. Tura asamtai apu nu nawantan chicharak:

—Ame warí wakerame nuka pachitsuk seattia. Turakminka susatjame. <sup>23</sup> Wi Yusjai nekasan tajame: Ame waring achat mash seatkumningkia, nunaka nekasan suritkashtatjame. Tura nungkar wakerakminkia japen akanan susatjame, —timiayi. <sup>24</sup> Tama Herodíasa nawantri jiinki ni nukuri pujamunam waya iniak:

—¿Warinak seataj? —timiayi.

Tu iniam nukuri chicharak:

—Imiakratin Juanku muuken wakerajai tita, —timiayi.

<sup>25</sup> Tama nu nuwachikia wári waketki, apu Herodesan chicharak:

—Imiakratin Juanku muuke puwatnum engkeam yamaik surusta tusan wakerajai, —timiayi.

<sup>26</sup> Nuna tama apu napchau nintimramiayi. Turayat: Yusjai nekasan tajame tinu asa, tura ni untsukarmau ainau mash nuna antukaru asaramtai, surimkatatkama yuumatkamiayi.

<sup>27</sup> Tura ni suntarin wári untsuk:

—Juanku muuke akakam itata, —tusa akupkamiayi. <sup>28</sup> Turamtai suntar kársernum we, Juanku

muuken chik akak puwatnum engkea itamiayi, tura pai tusa nawantan susamiayi. Tura susam nawan puwatun juki nukurin susamiayi.

<sup>29</sup> Turamtai Juanku nuiniatiri ainau: Juankun maawari tamaun antukar tariar, ni namangken iwiarsatai tusar jukiarmiayi.

*Jesús aints cinco warang yuramuri*  
(*Mat 14.13-21; Luc 9.10-17; Juan 6.1-14*)

<sup>30</sup> Jesús akupkamu ainau Jesúsnum ataksha iruntrarmiayi. Tura ni turamurin, tura aints ain-aun nuiniarmaurinha Jesúsan mash ujakarmi-ayi. <sup>31</sup> Tura aints untsuri nijai chichasartas kaun-inamtai, nisha angkan pujusartatkamawar tu-jinkarmiayi. Tura yuwartatkamawar tujinkarmi-ayi. Tura asaramtai Jesús ni nuiniatiri ainaun chicharak:

—Aints atsamunam iijai wemi. Auni jumchik ayamrami, —timiayi. <sup>32</sup> Tura Jesús ni nuini-atiri ainaujai kanunam engkemawar aints at-samunam wearmiayi. <sup>33</sup> Tura weenamtai aints untsuri jiisar: “Au weana auka Jesúsaitai”, tusar ampukiar chikich chikich yaktanmaya jiinkiar, eemkiar Jesús nujamkatnunam jear nakasarmi-ayi. <sup>34</sup> Tuminamtai Jesús nujamak kanunmaya jiinki, aints untsuri uwijaya nunisarang pujuin-aun wainkamiayi. Tura ni wainin atsurmawa nunisarang ainamtai wait anentramiayi. Tura asa nukap nuiniarmiayi.✧

<sup>35</sup> Tsaa akaamatai, ni nuiniatiri Jesúsan tariar chicharinak:

---

✧ **6:34** Mat 9.36

—Yanchuk tsaa akaawai, antsu juni aintsu pujutiri pengké atsawai. <sup>36</sup> Tura asamtai ju aints ainau wári akupkam, yakat arakchichu amanum aints pujuinamunam yurumkan sumakarat tusam akupkarta, —tiarmiayi.

<sup>37</sup> Tinamtai Jesús ayaak:

—Atumek ni yutairi susataram, —timiayi.

Tama niisha aiminak:

—Amesha ju aints ainau yuratin ¿jimia pachak kuikiajai yurumak sumaataram tamek? —tiarmiayi.

<sup>38</sup> Tinamtai Jesús iniak:

—¿Pang warutma takakrume? Jiistaram, —timiayi.

Tamati niisha nekapmarar:

—Pangka cincoitai. Tura namaksha jimiaarchik-itai, —tiarmiayi.

<sup>39</sup> Tinamtai Jesús: Aints ainau angkan angkan chirichrinam pujusarti tusa akatram, <sup>40</sup> aints kichik pachak junini, tura chikich pachaksha atunini pujusar, tura cincuenta (50) cincuenta (50) kanakar pujusarmiayi. <sup>41</sup> Mash pujusaramtai, Jesús pangkan cinco (5) achik, nunia namaknasha jimiaarchik takus, nayaimpinmanini jiihias Yusen maaketai timiayi. Tura pangkan puuk, ni nuiniatiri ainaun susa, nunia namaknasha puuk: Aints mash susataram tusa, ni nuiniatiri ainaun susamiayi. <sup>42</sup> Tura susaram mash yuwaar tutu-ararmiayi. <sup>43-44</sup> Nuna yuwaruka nuwa ainausha, tura uchi ainausha nekapmatsuk aishmangkuk aishmangkuk cinco warang yuwaarmiayi. Tura yuwaar umisar, pang ampintrauncha tura namak

ampintrauncha changkin doce (12) amia nuni chumpiawar jukiarmiayi.

*Jesús kucha japen nawejai wekaasamuri  
(Mat 14.22-27; Juan 6.16-21)*

<sup>45</sup> Nunia ni nuiniatiri ainaun chicharak: “Kanunam engkemaram katingkrum tumajin Betsaida yaktanam eemajataram. Wikia ju aints ainaun ausan akupkartatjai”, timiayi.

<sup>46</sup> Tura aints ainaun aujas umis, ningki Yusjai chichastas muranam wakamiayi. <sup>47</sup> Tura kashi aing, Jesús ningki kukarnum wajai, kanu juun kucha japen wemiayi. <sup>48</sup> Tura nase nujinmanini kakar nasenmatai, Jesús a nuiniatiri ainau kawi kawinmaka pimpikiarmiayi. Tuminamtai Jesús muranam wajas nuna wainkamiayi. Tura atash shinutnak wajai, Jesús juun kuchanam nungkanma nunisang nawejai najamas wekaas, aints nangkamaktias wea nunisang wemiayi.

<sup>49</sup> Tura Jesús juun kuchanam winamtai, ni nuiniatiri ainau nuna wainkar: ¿Wakanchawashi? tu nintimrar untsumkarmiayi. <sup>50</sup> Tura nuna wainkar mash nukap shamkarmiayi. Tuminamtai Jesús chicharak:

—Kakaram wajastaram. Wiitjai, sham-rukairap,—timiayi.

<sup>51</sup> Tura Jesús kanunam engkemamtai, nasengka nangkamarmiayi. Turamtai ni nuiniatiri ainau nukap nintimrar shamkarmiayi. <sup>52</sup> Antsu nintinchau asar, aints timiá untsuri pangkan yuwinak mash tutuararmia nunaka nintimtsuk: Jesúska pengké tujinkachuitai ticharmiayi.



*Jesús Genesaretnumia ainau tsuwarmauri  
(Mat 14.34-36)*

<sup>53</sup> Tura juun kuchan katingkiar Genesaret nungkanam nujamkarmiayi. Tura nuni nujamkar, kanun jingkiawarmiayi. <sup>54</sup> Tura kanunmaya jiinkiarantai, nunia aints ainau Jesúsán wainkar: Auka Jesúsaitai tusar nekaawarmiayi. <sup>55</sup> Tura chikich ainau: Jesús iinu nungkarin tayi tinamun antukar, jau ainaun tampumruwar Jesús pujamunam itaarmiayi. <sup>56</sup> Tura Jesús wekaasamia nuni yakat tuupich ainamunam, tura yakat juun ainamunmasha, tura aints ajanam pujuinamunmasha jau ainaun itaar jintanam pujsarmiayi. Tura ni wejmakri ninukmaurin antingtaj tusar, Jesúsán searmiayi. Tura nuna antingkiaruka pengker wajasarmiayi.

## 7

*¿Aintsu tunaari warutmak awa?  
(Mat 15.1-20)*

<sup>1</sup> Fariseo ainausha, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha Jerusalénnumia Jesúsán tariarmiayi. <sup>2</sup> Tura Jesúsá nuiniatiri ainau uwejen kijmiatsuk yutan yuwinaun wainkar: Nuka paseetai tiarmiayi. <sup>3</sup> Fariseo ainau tura chikich judío ainausha mash ni juuntri tuke nuiniarmau asar, tunaarinchau pujusartas tu pujutayi tusar, nukap kijmiarar yuwinawai. <sup>4</sup> Tura sumatinmaya waketkiar, nekasar pakuichau wajastaj tusar, maatskeka yuwashtinuitji tu weenawai. Nunia pining ainaun, tura muits ainauncha, tura jirumang ainauncha, tura peaknasha tu nijarartinuitai tinawai. Tura judío

ainau chikich turamurin untsuri tu nuiniarmau asar, nunaka tuke mash umirinawai. <sup>5</sup> Tura asar fariseo ainau, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha Jesúsán iniinak:

—¿Ami nuiniatiram ainau waruka ii juuntri nuikiarturmaurincha umirinatsua? ¿Tura waruka kijmiatskesha yuwinawa? Nuka tunaawitai,—tiarmiayi.

<sup>6</sup> Tinamtai Jesús aimiak:

—Waitrin ainautiram, yaanchuik Yuse chichame etserin Isaías aarmia nunaka atumin pachitmas nekas tu aarmiayi:

Yus chichaak: ‘Nu aints ainauka nangkamiar aya chichasarang wínaka: Ameketme juuntam turutinawai. Antsu ni nintijai yaja nintimsar wínaka nintimturinatsui.

<sup>7</sup> “ ‘Nangkamiar Yus juuntaitai tinayat, tura aintsu chichamen nuininayat: Yuse chichamen nuiniaji tinawai’, Yus timiayi. Tu aarmawaitai.

<sup>8</sup> Tura atumka Yuse chichame inaisaram, aintsu chichame atumi juuntri tinu aarmia nu umirume.

<sup>9</sup> “Tura atumi juuntri chichame umirkatai tusaram, Yus wína chichamur umirtuktaram tusa akupkamia nuka inaisarume. <sup>10</sup> Moisés nekas chichaak: ‘Aparam tura nukurmesha pengker awajsataram. Tura aints ni aparincha tura ni nukurincha pachis pasé chichaamtaikia,

nu aintsnaka maawarti’, timiayi. <sup>11</sup> Antsu atumka chichaakrum: Aints ni aparincha tura ni nukurincha chicharak: ‘Winar aa nuka corbánaitai’, tawai. Nuka Yus susamuitai taku tawai. Tura Yus susamu asamtai, atumin susatasan wakerayatun, susatatkaman tujintajai ta nuka, <sup>12</sup> ni aparin tura ni nukurincha yaingtas

wakerau wainiatrumek atumka suritu wearme. <sup>13</sup> Tura asaram, atumi juuntri ainu tinu armia nu chichamka nekas umirkatnuitai takayatrum Yuse chichamengka umirtsuk pujusminuitji tarume. Tura aintsu chichame wainiatrumek, nu chichamka Yuse chichame nangkamasrumek umirume tajarme, —Jesús fariseo ainaun tura Moisésa chichame nuikiartin ainauncha timiayi.

<sup>14</sup> Nunia Jesús aints ainaun ataksha untsuk:

—Mash wína anturtuktaram. Tura wi taja nuka nekaataram. <sup>15</sup> Aintsu jangken waring achat waya nujaingkia tunauka wajaschatnuitai. Antsu aintsu nintinia jiina nuka aints ainaun tunau awajmamtikui. <sup>16</sup> Aints ainu ju chichaman antukar nintimrarti, —timiayi.

<sup>17</sup> Nunia aints ainaun ukuak, jea wayaamta ni nuiniatiri ainu Jesúsani iniinak:

—¿Ju nuikiartutai chichamsha warimpita? —tiarmiayi. <sup>18-19</sup> Tu iniinam Jesús aimiak:

—¿Atumka nuka nekatsrumek? Aints yurumkan yuwamu jangkenam wayaangka, nintinam wayaachu asantai, nujaingkia tunauka wajaschatnuitai. Antsu wakenam waya, ataksha jiinkitnuitai, —timiayi.

Tu tinu asa, yurumkaka waring achat mash pachitsuk yuwamnawaitai, Jesús timiayi. <sup>20</sup> Tura ataksha chichaak:

—Aintsu nintinia jiina nuka aintsun tunau awajmamtikui. <sup>21</sup> Tunau nintimtai ainu nuka aintsu nintinia jiniui. Nuniangka natsanpiaku nintimratnusha, tura tsanirmatnusha, tura kasamkatnusha, tura aints maatnusha, <sup>22</sup> tura aishrintin wakeruktincha, tura nuwentin wakeruktincha,

tura kichnau aa nu wakeruktincha, tura pasé aa nu turatnusha, tura anangkartuatnusha, tura ni wakeramurin tuke nintimratnusha, tura chikich ainaun suwirpiaku jiiistincha, tura Yusen pachis nunia aintsun pachisar pasé chichastincha, tura nangkamar: Wikia miajuitjai tumamtincha, tura nintimchamu turatnusha nuka mash aintsu nintinia jiiui. <sup>23</sup> Nu tunau ainauka mash aintsu nintinia jiinu asar, aintsun tunau awajmamtikui, —Jesús timiayi.

*Chikich nungkanmaya nuwa Jesúsan nekasampita timiauri*  
(Mat 15.21-28)

<sup>24</sup> Nunia Galilea nungkanmaya jiiinki, Jesús chikich nungkanam Tiro yaktanam, tura Sidón yaktanmasha wemiayi. Tura nuni jea, jeanam waya nuni pujus, nu nungkanmaya ainau: Pujamurun nekarawarai tusa nakitmiayi. Turayat anumkatatkama tujinkamiayi. <sup>25</sup> Tura nu nungkanmaya nuwa: Jesús tayi tamaun antuk, arumak Jesúsan weri, ni nawenini pinakumar tepesmiayi. Tura nu nuwa nawantri iwianchrinuyayi. <sup>26</sup> Nu nuwaka Sirofenicia nungkanmaya asa judíochu ayayi. Tura Jesúsan seak:

—Wait aneamam, nawantrunia iwianch jiiiktia, —timiayi. <sup>27</sup> Tamaitiat Jesús nuikiartutai chichamjai chicharak:

—Uchi pangkan yuwinau atankir yawaa uchiri suamuka napchawaitai. Tura asamtai uchiá eemkar yuwaarti tusam tsangkatkata, —timiayi.

<sup>28</sup> Tama nu nuwasha nunisang nuikiartutai chichamjai ayaak:

—Apuru, nekasam tame. Tura uchi yutairi misa wamketin ayaaramtaikia, nekasar yawaa uchiri yuwinawai, —timiayi. \* 29 Tamati Jesús chicharak:

—Tu tinu asam, pengker nintimsam waketkita. Nawantrumniangka iwianch yanchuk jiinkini, —timiayi.

30 Tamati nu nuwaka ni jeen waketkimiayi. Tura ni jeen waketki, iwianch nawantrinia jiinkin asamtai, nawantrin peaknum pengker nintimias tepaun wainkamiayi.

*Jesús antichun tura chichachun tsuwarmauri*

31 Nunia Jesús ataksha Tiro yaktanmaya jiinki, Sidón yaktan nangkaiki, Decápolis nungkanam wekaas, Galilea kuchanam wemiayi. 32 Nuni aints antichu, tura tenap chichachu pujumiayi. Tura nu aintsun Jesús tsuwarat tusar itarmiayi. Tura itaar:

—Uwejmijai antingta, —tusar searmiayi.

33 Tu seainam, Jesús nu aintsnasha akanak juki, tsaranchikijai kuwishin mai inurkamiayi. Nunia tsaranchikin usukir, nu aintsu inajin antinkamiayi. 34 Tura nayaimpinmanini jiiimias wait anentak mayairuk: “Efata”, timiayi. Nuka “uraita” taku tawai.

35 Nu tamaujai metek kuwishi uranin asamtai, nu aintska pengker antukmiayi. Tura ni inaji wewe ayat pengker wajasamtai paan chichakmiayi. 36 Turamtai aints irunun Jesús chicharak:

---

\* **7:28** Nu chichamka Israel ainau Yuse aintsri asaramtai, Israel ainaun yaingtinka inaitsuk winasha yainkata taku timiayi.

—Ju aints turunamuri kichkisha etserkairap,  
—tu akatramiayi. Tamaitiat aints ainau  
pachischarmiayi. Antsu nuna nangkamasarang  
untsurin ujakarmiayi. <sup>37</sup>Tu ujakaram, aints ainau  
nuna antukar nukap nintimrar:

—Tuke mash pengker turayi. Antichu ainaun-  
cha antumtikiayi. Tura chichachu ainauncha  
chichamtikiayi, —tiarmiayi.

## 8

### *Cuatro warang ainaun yuramuri* *(Mat 15.32-39)*

<sup>1</sup> Chikich kintati aints timiá untsuri iruntrar  
pujuinamtai, ni yutairi atsumiayi. Tura asam-  
tai, Jesús ni nuiniatiri ainaun untsuk mash irur  
chicharak:

<sup>2</sup> —Ju aints ainaun wait anentajai. Kampatam  
kinta wijai iruntrar pujuinau asar yutsuk pu-  
juinawai. <sup>3</sup> Tura ju aints arakia kaunkaru asar,  
jinta weenak tsukarijai juwikcharai tusan, yurt-  
suk ni jeen wematnaka nakitajai, —timiayi.

<sup>4</sup> Tamati ni nuiniatiri ainak:

—¿Tura juni aints atsamunmasha ju aints yu-  
ratasrisha tuning yurumkasha sumaktai? —  
tiarmiayi.

<sup>5</sup> Tinamtai Jesús chicharak:

—¿Pang warutma takakrume? —tu iniam:  
—Siete (7) takakji, —tiarmiayi.

<sup>6</sup> Tinamtai Jesús aints ainaun chicharak:

—Nungkanam pujustaram, —timiayi. Tura  
pangkan siete (7) amia nuna takus, Yusen maake-  
tai tusa, pangkan puuk ni nuiniatiri ainaun:

—Ju aints ainau mash susataram, —tusa susamiayi. Turamtai niisha aints irunun mash susarmiayi. <sup>7</sup> Nunia namaknasha jumchik wainkarmia nunasha Jesús takus, Yusen maaketai tusa: Aints ainau mash susarat tusa, ni nuiniatiri ainauncha susamiayi. <sup>8</sup> Turamtai mash yuwaar tutuararmiayi. Tura ampintramurin changkin siete (7) amia nuni chumpiwar pasuiniarmiayi. <sup>9</sup> Tura nuna yuwaaruka cuatro warang armiayi. Tura yuwaar umisaramtai, Jesús nu aints ainaun: Atumi jeen waketkitaram tusa akupkamiayi. <sup>10</sup> Nunia ni nuiniatiri ainaujai kanunam engkemrar, Dalmanuta nungkanam wearmiayi.

*Fariseo ainau: Wainchatai takat wainkatasar wakeraji timiauri*

*(Mat 16.1-4; Luc 12.54-56)*

<sup>11</sup> Jesús nuni jeamtai, fariseo ainau tariar, iisha nekaatai tusar Jesúsán chicharinak:

—Yus nayaimpinam puja nuna kakarmarijai wainchatai takat turata. Iisha nu wainkatasar wakeraji, —tiarmiayi. <sup>12</sup> Tinamtai Jesús napchau nintimias mayairuk:

—¿Waruka ju aints ainauka Yuse kakarmarijai wainchatai takatan wainkartas wakerinawa? Nekasan atumin tajarme: Nuka pengké wainkashtatrome, —timiayi.✧

<sup>13</sup> Nunia fariseo ainaun ukuki, ataksha kanunam engkema tumajin katingmiayi.

*Fariseo ainau pasé nintimaurin pachis etserkamuri*

*(Mat 16.5-12)*

---

✧ **8:12** Mat 12.38-39; Luc 11.16, 29

14 Tura yutan sumatnasha kajinmakiaru asar, kanunam kichik pangkan takainakuyayi.

15 Turinamtai Jesús ni nuiniatiri ainaun chicharak:

—Fariseo pang pachimtai jukii tusaram, tura Herodesa aintsri pang pachimtai jukii tusaram wainkataram, —timiayi.✧

16 Tama ni nuiniatiri ainau chicharnainak:

—¿Pang kajinmakin asakrin turamtsujash? — tunaiyarmiayi.

17 Tunainamtai nuna nekaa Jesús chicharak:

—¿Warukaya pang atsawai tunaiyarme? ¿Yamaisha tuke nintimu weatsrumek? ¿Tura asaram nekatsrumek? ¿Atumi nintinkia mengkakaukai?

18 Tura atumi jii au wainiatrumsha ¿warukaya wainmatsrume? ¿Tura atumi kuwishi au wainiatrumsha warukaya antatsrume? ¿Atumka aneaktsurmek? 19 Wi pangkan cinco (5) puuran, cinco warang aintsun yuramtai ¿ampintrau warutam changkina jukimiarume? —tu iniam:

—Doce (12) changkin jukimji, —tiarmiayi.

20 Tinamtai Jesús ataksha chicharak:

—Tura wi pangkan siete (7) puuran, cuatro warang aintsun yuramtai, ¿ampintraururisha waruta changkina jukimiarume? —tu iniam:

—Siete (7) changkin jukimji, —tiarmiayi.

21 Tinamtai Jesús chicharak:

—Wikia pang pachimtai pachisnaka chichaatsjai. ¿Tura wainiatrumsha waruka nintimu weatsrume? —timiayi.

*Jesús wainmichun wainmamtikiamuri*



<sup>22</sup> Nunia Betsaida yaktanam jearamtai, wainmichun tsuwarat tusar, Jesúsnum itaarmiayi, tura Jesúsán chicharinak: “Antingta”, tusar searmiayi. <sup>23</sup> Turinamtai Jesús wainmichu uwejen tap achik, yaktanmaya jiiki ayamiayi. Nunia ni uwejen usukir, mai uwejejai wainmichu jiin antintak: “¿Wainmamek?” tu iniasmiayi. <sup>24</sup> Tu iniam pangkai jiimias:

—Aintsun wainiatun numi wekainawa tumaun wainjai, —timiayi.

<sup>25</sup> Tamati Jesús mai uwejejai wainmichu jiin ataksha antinkamiayi. Tura antinkam ataksha pangkai jiimias, nuniangka tsaar mash paan wainmakmiayi. <sup>26</sup> Paan wainmakamtai, Jesús chicharak:

—Yaktanmaka waitsuk, tura aintcha kichkisha ujatsuk, jeemin tupnik waketkita, —tusa akupkamiayi.

*Pedro Jesúsán: Mesíasaitme timiauri  
(Mat 16.13-20; Luc 9.18-20)*

<sup>27</sup> Nunia ni nuiniatirijai yakat Cesarea Filipos tutainum jintá weenak, Jesús ni nuiniatiri ainaun iniak:

—Tura aints ainau wína pachitsar: ¿warí aintsuita turutinawa? —tu iniasmiayi.

<sup>28</sup> Tu iniam aiminak:

—Chikich ainauka: Imiakratin Juanchawashi turaminawai. Tura chikich ainauka: Elíaschawashi turaminawai. Tura chikich ainauka: Yaanchuik Yuse chichamen etserin irunmia nuwaashi turaminawai, —tiarmiayi.

<sup>29</sup> Tu tinam Jesús iniak:

—¿Tura atumsha winasha warintrutrome? —  
timiayi.

Tu iniam Pedro ayaak:

—Ameka Mesíasaitme. Yus akupkamuitme, —  
timiayi.

<sup>30</sup> Tamati Jesús chicharak:

—Nuka pengké etserkairap, —timiayi.

*Jesús ni jakatniurin pachis etserkamuri*

*(Mat 16.21-28; Luc 9.22-27)*

<sup>31</sup> Nunia ataksha ni nuiniatiri ainaun nuiniak:

—Wikia Yus akupkamutiatnak aints asan,  
nukap wait wajaktatjai. Wi turamtai judío  
juuntri ainau, tura sacerdote juuntri ainausha,  
tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha  
wína nakitrinak mantuwartatui. Turayatnak  
kampatam kinta jakan tepayatun ataksha  
nantaktatjai, —timiayi.✧

<sup>32</sup> Paan etseru asamtai, Pedro Jesúsán akanak  
juki: “Tuuka chichatsuk asata”, tusa chicharkami-  
ayi. <sup>33</sup> Turamtai Jesús chikich nuiniatiri ainaun  
ayanmatar jiis, Pedronka jiitsuk chicharak:

—Satanása weta. Ameka Yuse wakeramur-  
ingkia nintimtsume, antsu aints ainau wakerina  
nuke nintime, —timiayi.

<sup>34-35</sup> Nunia aints ainaun mash untsuk, tura ni  
nuiniatirincha mash untsuk chicharak:

—Aints wína umirtuktas wakerakka, ni waker-  
amurinka inais, tura wikia mianchawaitjai tusa,  
aints ni krusrin juwawa nunisang ni jakatni-  
urin shamtsuk wínak nemartusti. Aints ningki  
nintimias: Wikia jakashtatjai tauka jakatnuitai.  
Antsu aints wína anentu asa, tura uwemratin

✧ **8:31** Mat 17.23; 20.19; 27.63; Marc 9.31; 10.33-34

chichaman aneau asa, jakatata nuka jakayat tuke iwiaaku pujustinuitai.✧

<sup>36</sup> Nintimrataram. Aints ju nungkanam aa nunaka mash sumak pengké yuumatsuk pujayat, ni wakani tuke mengkakamtaikia ¿itiurak tuke iwiaakusha pujusting? <sup>37</sup> Tura aints nekas uwemratas wakerakka, tura tuke Yusnum pujastas wakerakka, ¿warutam kuikianak akiimiak uwemratnuita? <sup>38</sup> Aints wína natsantrinak, tura wína chichamruncha natsantinamtaikia, wi Yus akupkamu asan, wína Apaachir pujamunmaya ni kakarmarijai winakun, tura ni awemamuri ainaujai tsaniasan paaniunam winakun, wína natsantrurmia nuna pachisan: Nuka wína aintsruchuitai titinuitjai, —Jesús timiayi.

## 9

<sup>1</sup> Nunia ataksha ni nuiniatirin chicharak: —Nekasan tajarme: Aints juni wijai tsaniasar pujuinauka Yus ni kakarmarijai ni aintsri ainaun inartata nunaka jatsuk wainkartatui, —timiayi.

*Jesúsa yapaijmiamamuri*  
(*Mat 17.1-13; Luc 9.28-36*)

<sup>2</sup> Tura seis (6) kinta nangkamaramtai, Jesús Pedron nunia Santiagoncha, nunia Juannasha akanak juki, mura juunnum wakarmiayi. Tura wakarai, aneachmau Jesús yapaijmiamama jiitsumir wajasun wainkarmiayi. <sup>3</sup> Tura ni wejmakrincha jiitsumir aun wainkarmiayi. Ju nungkanam wejmak timiá pújuka atsawai. <sup>4</sup> Nuni Elías tura

✧ **8:34-35** Mat 10.38-39; Luc 17.33; Juan 12.24-25

Moiséscha Jesúsan wantintuk nijai chichaun wainkarmiayi.✠

5-6 Tura nuna wainkar Jesúsa nuiniatiri shamkarmiayi. Tura Pedroscha ¿warintajak? tusa nintimrachmiayi. Tura asa Jesúsan chicharak:

—Nuikiartinu, juni ii pujustincha nekas pengkeraitai. Juni kampatam jeawach jeamkami, kichka aminu, tura kitcha Moisésnau, tura kitcha Elíasnau ati, —timiayi. 7 Tamati yurangkim mikin wajasmiai. Tura mikinum wajainai, yurangminmaya Yus chicharak: “Juka wina uchiruitai, wina aneetiruitai. Juka nekasrum anturkataram”, timiayi. 8 Tama Jesúsa nuiniatiri pangkainiar jiisar, aya Jesúsnak wainkarmiayi.✠

9 Tura muranmaya kuankiar, Jesús ni nuiniatiri ainaun akatar akupak:

—Wikia aints ayatun Yus akupkamu asan, jakamunmaya nantaatsaing atum yamai wainkarume nuka pengké etserkairap, —timiayi. 10 Tamati miatrusarang umikiarmiayi. Antsu mai nuwamtak:

—¿Jakamunmaya nantaktincha warimpita? —tu ininisarmiayi. 11 Tura Jesúsan iniinak:

—Moisésa chichame nuikiartin ainausha ¿warukaya Mesíaska taatsaing, Elías eemak tatinuitai tinawa? —tiarmiayi.

12 Tu iniinam Jesús aimiak:

—Nekas Elías eemak taa mash iwiaratnuitai. ¿Yus akupkamun pachis Yuse chichame itiur aarmawaita? Nukap wait wajaktinuitai. Tura niin suwirpiaku jiisar nakitrartinuitai. ¿Tu aarchamukai? 13 Tura wisha atumin tajarme:

✠ 9:4 Marc 9.2-7; Luc 9.28-35; 1 Pe 1.17-18 ✠ 9:8 Mat 3.17; Marc 1.11; Luc 3.22

Elíaska yaanchuik tamiayi. Tura waininayat aints ainau Yuse chichame aarmawa nunisarang niin nekasar pasé awajsartas wakeriarmia nunaka mash turuwarmiayi, —Jesús timiayi.✧

*Iwianch uchinmaya jüikmiauri*

*(Mat 17.14-21; Luc 9.37-43)*

<sup>14</sup> Tura muranmaya kuankiar waketkiar, chikich nuiniatiri pujuinamunam jear, aints untsuri niin tenteawar wajainamun wainkarmiayi. Tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha Jesús nuiniatiri ainaujai chichainamun wainkarmiayi. <sup>15</sup> Tura Jesús winamtai, aints ainau niin wainkar warasar mash pengker nintimsar Jesús chichasmi tusar ampukiar wearmiayi. <sup>16</sup> Turinamtai Jesús chicharak:

—¿Warimpia aujaisha chichaarme? —timiayi.

<sup>17</sup> Tu iniinam chikich aints nuni wajau ayaak:

—Nuikiartinu, uchir iwianchrintin asa chichachuitai. Tura asamtai amin itiarjame.

<sup>18</sup> Tura iwianch uchirun engkemtua nungkanam ujuweawai. Tura jangkenia sauran itaweawai. Tura nain te esaweawai. Tura asa pimpi pimpi wajaweawai. Turamtai ami nuiniatirmin uchirun iwianchrin jüitrukiarat tusan searmajai. Turamaitiat tujintrutkari, —timiayi.

<sup>19</sup> Tama Jesús chicharak:

—Maj, Yus nintimtichu ainautiram: ¿Winasha nekasampita turutaram tusanha warutam musachik atumjaisha pujustaj? ¿Tura warutam musachik atumniasha nakastajrume? Uchikia itartitaram, —timiayi.

✧ **9:13** Mal 4.5; Mat 11.14

<sup>20</sup> Tamati uchin itariarmiayi. Tura itaramtai iwianch Jesúsán wainak, uchin wewerkaja jakramiayi. Turamtai wichiptur nungkanam ayaarmiayi. Tura nungkanam tepes, mai yanta mai yanta wajak, sauran jangkenia itakmiayi.

<sup>21</sup> Turamtai Jesús uchi aparin iniak:

—¿Ju aintancha warutia nangkamamia? —tu iniam:

—Uchichik ainkawaitai. <sup>22</sup> Tura asamtai maataj tusa, jinum tura entsanam untsuri ujuinuitai. Ame ni yaingtin tujintachkumka, wait anentrurta tura yaingta, —timiayi.

<sup>23</sup> Tama Jesús ayaak:

—¿Waruka tujintachkumka yaingta turutme? Aints Yusen nekasampita tauka mash tujinkachminuitai, —timiayi.

<sup>24</sup> Tura uchi apari Jesúsán kakar chicharak:

—Nekasan amin nintimtajme. Yus tujinkashtimpiash tayatun, amin nuna nangkamasnak nekasampita titasan yainkata tajame, —timiayi.

<sup>25</sup> Tama aints untsuri kaunkaru asaramtai, Jesús nuna wainak iwianchin jiyak:

—Iwianchi, ameka ju uchi jampeku tura chichachu awajsau asam, ni namangkenia jiinkimka, nuniangka ataksha engkemawaip, —timiayi.

<sup>26</sup> Tamati iwianch uchin wewerkaja, ataksha wewerkaja untsuri jakramiayi. Tura nuniangka untsamak jiinkimiayi. Tura jiinkiamtai uchikia jakawa nunisang tepesmiayi. Turamtai aints untsuri: Jakayi tiarmiayi. <sup>27</sup> Tinamtai Jesús uchi

uwejen tap achik inankimiayi. Turamtai uchikia nantaki wajasmiai.

<sup>28</sup> Turamtai ni nuiniatiri ainau Jesúsjai jeanam wayaawar, kanakar pujusar Jesúsán iniinak:

—¿Warukarik iikia iwianch jiktatkamarsha tujinkamji? —tiarmiayi.

<sup>29</sup> Tu iniinam Jesús aimiak:

—Ju iwianch jiktasrum wakerakrumka, Yus seatkuram jiktinuitrume, —timiayi.

*Jesús ataksha ni jakatniurin pachis etserkamuri  
(Mat 17.22-23; Luc 9.43-45)*

<sup>30</sup> Nunia jinkiar Galilea nungkanam nangkamakiar wearmiayi. Tura weenak Jesús chikich aints ainau wi pujamurun nekarawarai tusa nakitmiayi. <sup>31</sup> Tura wekaasar Jesús ni nuiniatirin ainaun nuiniak:

—Wikia Yus akupkamutiatnak aints asamtai, wina mantuwartas aints ainau achirkartatui. Tura maamaitiatnak kempatam kinta tepayatun ataksha nantaktatjai, —timiayi.✧

<sup>32</sup> Tamati nu chichamnaka antinayat ¿warinkung taj? tusar pengké nekaacharmiayi. Tura nekainachiat ¿waringki? tusar iniasartatkamawar arantukarmiayi.

*¿Yaachita chikich ainaun nangkamaskesha?  
timiauri*

*(Mat 18.1-5; Luc 9.46-48)*

<sup>33</sup> Nunia Capernaum yaktanam jearmiayi. Tura Jesús jea pujus ni nuiniatiri ainaun iniinak:

—¿Jinta weakrumsha warí chichasmarume? —timiayi.

---

✧ **9:31** Mat 16.21; 20.19; 27.63; Marc 8.31; 10.33-34; Luc 9.22; 18.31-33

<sup>34</sup> Tamaitiat jinta weenak: ¿Yaachita chikich ainaun nangkamaskesha? tiaru asar natsaaminak aimkacharmiayi.✠ <sup>35</sup> Aimkacharamtai Jesús keemas ni nuiniatiri doce (12) amia nuna: Antuitaram tusa untsukmiayi. Tura kaunkaramtai chicharak:

—Aints nekas juun wajastas wakerakka, uchía nunisang nintimrati, tura mash aints ainau inatiri ati tajarme, —timiayi.✠

<sup>36</sup> Tura uchin wainak japen pujsamiayi. Tura uchin minakas ni nuiniatiri ainaun chicharak:

<sup>37</sup> —Aints winia nintimturas pujauka ju uchía nunisang aints mianchau ainaun pengker awajuka winasha nunisang pengker awajtaiwai. Tura wína pengker awajtauka, wína akuptukmia nunasha nunisang pengker awajui, —timiayi.✠

*Aints iin nakitramachkungka iincha yainmaktinuitji*

*(Mat 10.42; Luc 9.49-50)*

<sup>38</sup> Tama Juan Jesúsán chicharak:

—Nuikiartinu, chikich aints amin naarmin pachis iwianchin jiiki akupausha wainkamji. Tura iijai tsanias wekaachu asamtai, iwianch jikim akupkaip tusar suritkamji, —timiayi.

<sup>39</sup> Tamaitiat Jesús chicharak:

—Antsu suritkairap. Aints wína naarun pachis wainchati takatan turakka, wína pachitas pasé chichakchatnuitai. <sup>40</sup> Aints iin nakitramachkungka iincha yainmaktinuitji.✠

---

✠ **9:34** Luc 22.24 ✠ **9:35** Mat 20.26-27; 23.11; Marc 10.43-44; Luc 22.25-26 ✠ **9:37** Mat 10.40; Luc 10.16 ✠ **9:40** Mat 12.30; Luc 11.23



<sup>41</sup> Nekasan tajarme: Atum wína umirtuku asakrumin, aints yumi amurtinun atumin suram-samtaikia, Yus nu aintsnaka nekas pengker awa-jsatatui, —Jesús timiayi.

*Tunaanum jeairam tusaram aneartaram timi-auri*

*(Mat 18.6-9; Luc 17.1-2)*

<sup>42</sup> Nunia ataksha chichaak: “Uchi wína umirtak pujaun aints tunau takamtikmatikia, nuna turashti tusar, tunau takamtiknu kuntujen kaya juuntan jingkiatawar, juun kunanam ujugkaramtaikia, timiá pengker atinuitai. <sup>43</sup> Atumi uwejejai tunau takastarum wakerakrumka, tunau takasai tusaram, atumi uweje met charawa nunisrumek tunaarum japaram ukuktaram. Nekasrum kichik uwejmijai juni pujusrum, nunia jakaram nayaimpinam wetinka timiá pengkeraitai. Antsu ji kajintrashtinum mai uwejtuk jeatnuka nekas paseetai. <sup>44</sup> Nuningkia akasha jakachartinuitai. Tura jisha tuke kajintrashtinuitai. <sup>45</sup> Tura tunaanum wekaakurmeka, atumi nawe charawa nunisrumek tunaarum japaram ukuktaram. Nekasrum kichik nawejai juni pujusrum, nunia jakaram nayaimpinam wetinka timiá pengkeraitai. Antsu ji kajintrashtinum mai nawentuk jeatnuka nekas paseetai. <sup>46</sup> Nuningkia akasha jakachartinuitai. Tura jisha tuke kajintrashtinuitai. <sup>47</sup> Tura atumi jiisha atumin tunau nintimtikramataikia, atumi jii kuinkawa nunisrumek tunaarum japaram ukuktaram. Nekasrum kichik jiijai Yuse pujutirin jeatnuka timiá pengkeraitai. Antsu ji kajintrashtinum

mai jiiintuk jeatnuka nekas paseetai. <sup>48</sup> Akasha nuningkia jakachartinuitai. Tura jisha tuke kajintrashtinuitai.

<sup>49</sup> “Tura asamtai nuni engkemawaru ainauka mash jinum epenawartinuitai. <sup>50</sup> Weesha nekas pengkeraitai. Tura weesha michumarka, ¿itiur ataksha yapakting? Kuntinu namangke kaurai tusaram, weejai yakaarme nunisrumek atumsha mengkakai tusaram, pengker nintimtunisrum maanitsuk pujustaram”, Jesús timiayi. ☆

## 10

*Nuwa japashtinun pachis etserkamuri  
(Mat 19.1-12; Luc 16.18)*

<sup>1</sup> Jesús Capernaum yaktanmaya jiinki, Judea nungkanam nangkamaki, Jordán entsa tumajin katingmiayi. Tura nuni pujai, aints untsuri ataksha ni pujamunam iruntrarmiayi. Turinamtai Jesús tuke turin asa, aints ainaun ataksha nuinimiayi. <sup>2</sup> Turamtai fariseo ainau Jesús an jeariar nekapsartas iniinak:

—¿Aints ni nuwarin pachitsuk ajapa ukuktinkai? —tiarmiayi. <sup>3</sup> Tu iniinam Jesús chicharak:

—¿Moisés nuna pachischa warí chichamna akupkamia? —timiayi.

<sup>4</sup> Tama chicharinak:

—Moisés chichaak: ‘Aints papin aar: Nuwarun ukuajai tusa, nuwarin nu papin susa ukuktinuitai’, tusa tsangkamkamiayi, —tiarmiayi.

<sup>5</sup> Tinamtai Jesús ayaak:

☆ **9:50** Mat 5.13; Luc 14.34-35

—Atumi nintijai timiá katuram nintimsaram pujau asakrumin, Moisés nunaka tsangkamkami-ayi. <sup>6</sup> Antsu nu nangkamtaik Yus mash najanamia nuni aishmangnasha tura nuwancha najanami-ayi.✧

<sup>7</sup> Tura asamtai aishmangka ni aparincha, tura ni nukurincha ukuki, ni nuwarijai tsaningtinuitai. <sup>8</sup> Tura aishmang ni nuwarijai jimiaraitiat kichkia nunisang atinuitai. <sup>9</sup> Yus tu tinu asamtai, aints ni nuwarinka ukukchatnuitai, —timiayi.✧

<sup>10</sup> Tura ataksha jeanam wayaawar, ni nuiniatiri ainau nu chichaman nekaawartas Jesús iniasarmiayi. <sup>11</sup> Tu iniinam Jesús chicharak:

—Aints ni nuwarin ajapa ukuki, nunia chikich nuwan nuwatkungka, eemak nuwatkamia nuna ukukin asa tunau turawai. <sup>12</sup> Tura nuwasha aishrin ajapa ukuki, nunia chikich aintsun ninumkau asa, nusha nunisang tunau turawai, —Jesús timiayi.✧

*Jesús: Uchi ainau wini winiarti timiauri  
(Mat 19.13-15; Luc 18.15-17)*

<sup>13</sup> Tura aints ainau Jesús: Uchin takasat tusar itariarmiayi. Turinamtai ni nuiniatiri ainau nu aints ainaun jiyainak:

—¿Waruka aítarme? —tiarmiayi. <sup>14</sup> Tinamtai Jesús nuna antuk kajekmiayi. Tura chicharak:

—Uchi ainau wini winiarti tusaram tsangka-truktaram. Aints ju uchua nunisarang nintimsar pujuinaka Yuse pujutirin jeartin ainawai. Tura asaramtai suritrukairap. <sup>15</sup> Nekasan tajarme:

---

✧ **10:6** Gén 1.27; 5.2 ✧ **10:9** Gén 2.24; Mal 2.14-16 ✧ **10:12** Mat 5.32; 1 Cor 7.10-11

Aints Yuse pujutirin wayaawartas wakerinauka ju uchia nunisarang nekasampita turutin ainauka Yuse pujutirin jeartin ainawai, —Jesús timiayi.✧

<sup>16</sup> Tura uchi ainaun minakas muuken achik:  
—Yus yainmakarti, —timiayi.

*Kuikiartin Jesúsjai chichasmauri*  
(*Mat 19.16-30; Luc 18.18-30*)

<sup>17</sup> Nunia Jesús ataksha jiinki weai, aints ampuki tarimiayi. Tura tari tikishmatar Jesúsán aujak:

—Nuikiartinu, ameka pengkeraitme. Tura asakmin iniajme: ¿Pujut nangkankashtinun juk-itasnasha warinak itiurkataj? nu ujatkata, —timiayi.

<sup>18</sup> Tama Jesús chicharak:

—¿Waruka winasha pengkeraitme turutme? Nekas pengker aa nuka kichkitai. Nuka Yusketai. <sup>19</sup> Yus aints ainaun: Wína chichamur umirtuktaram, tímia nuna chichamengka ameka nekame. Nu aarmauka nuwaitai: Mangkartuwairap, tura tsanirmawairap, tura kasamkairap, tura chikich aintcha tsanurairap, tura anangkawairap, tura aparmesha tura nukurmesha umirkataram, tu aarmawaitai, —timiayi.✧

<sup>20</sup> Tama nu aintska chicharak:

—Nuikiartinu, ame tame nunaka uchiwach asanak tuke mash umikuitjai, —timiayi.

<sup>21</sup> Tama Jesús niin jiis aneemiayi, tura chicharak:

—Kichik chicham umikchau asam, yamaikia waketkim, ami wariram aa nu mash surukam, kuikian yuuminau susata. Turakum nekasam

✧ **10:15** Mat 18.3; Luc 18.17 ✧ **10:19** Éx 20.12-16; Deut 5.16-20

nayaimpinam yuumatsuk pujustinuitme. Nunia wína nemartustasam winita, —timiayi.

<sup>22</sup> Tama nu aintska nuna antuk kuikiartin asa, nukap wake mesekmiayi. Tura Jesúsán ukukmiayi.

<sup>23</sup> Tura ukukim Jesús niin tentakarmaun mash jiis, ni nuiniatiri ainaun chicharak:

—Kuikiartin ainau ni kuikiarin aneenu asar, Yus umirtan nekasar yuumatinawai, —timiayi.

<sup>24</sup> Tama ni nuiniatiri ainau nuna antukar nukap nintimrarmiayi. Tura asaramtai Jesús ataksha chicharak:

—Uchir ainautiram anturtuktaram. Ni kuikiarinak nintimtinauka Yusen umirtan nekasar yuumatinawai. <sup>25</sup> ¿Kamiyusha akusha jiin wayaamnaukai? Atsa, nuka pengké yumtinuitai. Tura kuikiartinka Yus pujamunam wayaatnuka timiá yumtinuitai, —timiayi.

<sup>26</sup> Tama nuna antukaru ainau nukap shamkarmiayi, tura iniinak:

—¿Tu amataisha yaachik nuniasha uwemramnawaita? —tiarmiayi.

<sup>27</sup> Tu iniinam Jesús mash jiis chichaak:

—Aints ningki nintimsangka uwemrachminuitai. Antsu Yuska pengké tujinkachu asa, aints ainaun uwemtikratnuitai, —timiayi.

<sup>28</sup> Tama Pedro Jesúsán chicharak:

—Inu amia nuka mash ukukir ame nemarkamijai, —timiayi.

<sup>29</sup> Tama Jesús ayaak:

—Nekasam tame. Antsu wikia atumin tajarme: Aints wína anentu asa, Yusnum uwemratin chichaman etserkatas ni pujutirin ukuki, tura

yachiincha, tura umajincha, tura nukurincha, tura aparincha, tura uchirincha, tura ajarincha ukuki,<sup>30</sup> iwiaaku pujus ni pujustintrincha kichik pachak wainkatnuitai. Tura yachiincha, tura umajincha, tura nukurincha, tura uchirincha kichik pachak wainkatnuitai, tura ajarincha untsuri wainkatnuitai. Turamtai Yusen nakitin ainau niincha pasé awajsartinuitai. Nunia jaka nantaki Yusnum tuke iwiaaku pujustinuitai.<sup>31</sup> Tura aints untsuri ningki nintimsar: Wikia miajuitjai tinu ainauka nu kinta jeamtai, ukunam mianchau artinuitai. Tura yamai mianchau ainauka ukunam chikich ainaun nangkamasarang pengker pujusartinuitai, — Jesús timiayi.✧

*Jesús ni jakatniurin pachis ataksha etserkamuri  
(Mat 20.17-19; Luc 18.31-34)*

<sup>32</sup> Tura ni nuiniatiri ainaujai Jerusalénnum wetai tusar, jinta wekaasar, Jesús eemak weamtai, ni nuiniatiri ainau nintimrarmiayi. Tura chikich ainau nemarkarayat shamkarmiayi. Tura ni nuiniatiri ainaun kanak pujas Jesús ni turunatnurin ujakmiayi.<sup>33</sup> Tura ujaak:

—Anturtuktaram. Jerusalénnum weaji. Wikia Yus akupkamutiatnak aints asan, sacerdote juuntri ainamunam, tura Moisésa chichame nuikiartin ainamunam wína surutkaramtai, maataram tusar judíocho ainamunam surutkartatui.<sup>34</sup> Tura wishikrurar, tura usukrurar, tura katsumrukar wína

✧ **10:31** Mat 19.30; 20.16; Luc 13.30

mantuwaramtai kempatam kinta jakan tepayatun ataksha nantaktatjai, —timiayi.✠

*Santiago Juanjai Jesúsán seamuri  
(Mat 20.20-28)*

<sup>35</sup> Nunia Zebedeo uchiri Santiago Juanjai Jesúsán jeariar chicharinak:

—Nuikiartinu, ¿ii seatatji nuka ame nutiksamek turamnaukitam? —tiarmiayi.

<sup>36</sup> Tu iniinam Jesús chicharak:

—¿Warí itiurtukat tusarmea wakerutarme? —timiayi.

<sup>37</sup> Tu iniam aiminak:

—Ami pujutirmin Apu pujakminkia, iisha apu naamkar amijai tsaniasar ami untsurumninisha, tura menarmininisha pujustasar wakeraji. Nu tsangkamkartukta, —tiarmiayi.

<sup>38</sup> Tinamtai Jesús ayaak:

—Atum wína seatrume nuka warimpita tusaram nekatsrume. ¿Wi wait wajaktatja nunisrumeash atumsha wait wajaktaram? —tu iniasmiayi.✠

<sup>39</sup> Tu iniam aiminak:

—Ja ai, turunamnawaitji, —tiarmiayi.

Tu tinam Jesús chicharak:

—Nekasrum tarume. Wi wait wajaktatja nunisrume atumsha wait wajaktinuitrume. <sup>40</sup> Antsu wína untsuruninisha, tura wína menarninisha atum keemsatnunka tsangkatkashtinuitjarne. Antsu Yus nuni keemsartinun tsangkatkamu ainauk keemsartin ainawai, —timiayi.

---

✠ **10:34** Mat 16.21; 17.23; 27.63; Marc 8.31; 9.31; Luc 9.22 ✠ **10:38** Luc 12.50

<sup>41</sup> Tamati chikich diez (10) nuiniatiri nuna antukar, Santiagoncha tura Juannasha kakerkarmiayi. <sup>42</sup> Turinamtai Jesús ni nuiniatirin mash untsuk irur chicharak:

—Mash nungkanmaya apu ainau ni aintsrin akatrar pe akupinawai. Tura ni juuntri ainausha miajuitjai tusar, ni aintsri ainauncha tuke inarartas wakerinawai. Atumsha nuka nekarme. <sup>43</sup> Antsu atumka nuka turashtinuitrume. Tura chikich ainau nangkatasrum wakerakrumka, mash aintsu inatiria nunisrumek atinuitrume. <sup>44-45</sup> Nintimrataram. Wikia Yus akupkamutiatnak aints asan, aints ainau wina yainkarat tusanka tachamiajai, antsu aints ainaun yaingtaj tusan taawitjai. Nuniasha aints ainau wina mantuwarat tusan, aints ainaun untsurin angkamantikiawartasan taawitjai. Tura asamtai aints apu wajastas wakerakka, mash aints ainau inatiri atinuitai, —Jesús timiayi.✧

*Jii kusurun Bartimeo naartinun tsuwarmauri  
(Mat 20.29-34; Luc 18.35-43)*

<sup>46</sup> Nunia Jesús ni nuiniatiri ainaujai Jericó yaktanam jearmiayi. Tura nunia jiinkiar, aints untsuri Jesúsán nemarkarmiayi. Tura junta weenai, aints wainmichun, Timeo uchiri Bartimeo naartinun junta yantamen pujaun wainkarmiayi. Nu aintska tuke aints nangkaaminaun kuikiarin seauyayi. <sup>47</sup> Turinamtai nusha: Nazarenumia Jesús winawai tamaun antuk untsamak:

—Jesúsa, Davidta weariya, wina wait anentrurta, —timiayi.

---

✧ **10:44-45** Mat 23.11; 20.25-28; Marc 9.35; Luc 22.25-27; Juan 13.12-15



<sup>48</sup> Tu untsumatai aints ainau untsuri:  
—Itatkata, —tiarmiayi. Tinamaitiat nuna  
nangkamasang kakar untsumak:

—Davidta weariya, wait anentrurta, —timiayi.

<sup>49</sup> Tamati nuna Jesús antuk wajas:  
—Untsuktaram, —timiayi. Tama jii kusurun  
untsukar:

—Pengker nintimsam wajakta. Jesús untsur-  
mawai, —tiarmiayi.

<sup>50</sup> Tinamtai nisha tsekengki wajaki, punchurin  
japa ukuki, Jesúsnum winimiayi. <sup>51</sup> Tura winamtai  
Jesús iniak:

—¿Itiurtukat tusamea wakerutame? —timiayi.  
Tu iniam wainmichu aimiak:

—Nuikiartinu, wainmachkun wainmaktasan  
wakerajai, —timiayi.

<sup>52</sup> Tama Jesús chicharak:

—Ayu, yamaikia weta. Wína nekasampita tu-  
rutu asam, pengker wajasume, —timiayi.

Nu chichamuik paan wainmakmiayi. Tura  
Jesúsan nemarkamiayi.

## 11

### *Jesús Jerusalénnum wemauri*

*(Mat 21.1-11; Luc 19.28-40; Juan 12.12-19)*

<sup>1</sup> Nunia Jerusalén yaktanam arakchichu wear,  
Betfagé yaktanmasha, tura Betania yaktanmasha  
arakchichu Olivo Mura tutainum jeatak wajasar,  
Jesús ni nuiniatirin jimianan akupkamiayi. <sup>2</sup> Tura  
chicharak:

—Atunini yaktachinam wetaram. Tura nuni  
jearam, burro jingkiamu wainkatatrume. Nuka  
entsakrachawaitai. Nu atiaran juni itataram.

<sup>3</sup> Tura ininminak: ¿waruka atiarme? turaminam-taisha: Apu yumau asamtai juwaji. Tura wári wainkitatui titaram, —Jesús timiayi.

<sup>4</sup> Tama ayu tusar wearmiayi. Tura wear burron jinta yantamen jea waiitiri yantamen jingkiamun wainkarmiyi. Tura wainkar atiwarmiyi.

<sup>5</sup> Turinamtai aints nuni pujuinau chicharinak: —¿Warukaya burrosha atiarme? —tiarmiayi.

<sup>6</sup> Tinamtai Jesús tímia nunisarang ujakaram suritkacharmiyi. <sup>7</sup> Turinamtai burron jukiar Jesúsnum jear, ni wejmakrin aimiakar Jesús keemsati tusar awantsam keemsamiayi. <sup>8</sup> Tura Jesús jinta weamtai: Iinu Apurinme tiartas, aints untsuri ni wejmakrin aimiakar jinta jafen aitkarmiyi. Chikich ainausha chapi nukea tumaun charukar jintanam aitkarmiyi. <sup>9</sup> Tura Jesúsjai eemkiar wearmia nusha, tura ukunam winiarmia nusha warasar untsuminak:

—Yus juuntaitai. Yus akupkamu winá nuka nekas pengkeraitai. <sup>10</sup> Ii juuntri David aints ain-aun inarmia nunisang juka aints ainaun inartatui. Yus nayaimpinam puja nuka nekas juuntaitai, —tiarmiayi.

<sup>11</sup> Nunia Jesús Jerusalénnum jea, Yus seatai juun jeanam wayaamiayi. Tura mash jiis umis, kintam-rai tusa, ni doce (12) nuiniatiri ainaujai Betania yaktanam wearmiayi.

*Jesús higuera numin yumingkramuri*  
(Mat 21.18-19)

<sup>12</sup> Kashin tsawaar Betanianmaya jiinkiar, Jesús jinta weak yaparmiyi. <sup>13</sup> Tura numi higuera tutain arák wajaun wainak: Nerekchayash

tusa, jiistas werimiayi. Turayat higuera neretiri jeachu asamtai, aya nukak nukak nerenchaun wainkamiayi. <sup>14</sup>Tura higuera chicharak:

—Tuke nerechu atatme, tura asakmin aints ainau neremin pengké yuwachartatui, —timiayi. Tamati ni nuiniatiri ainau nuna antukarmiayi.

*Yuse jeengka kasa jeenchuitai timiauri  
(Mat 21.12-17; Luc 19.45-48; Juan 2.13-22)*

<sup>15</sup> Nunia Jerusalén yaktanam jearmiayi. Tura jear, Jesús Yus seatai juun jeanam waya, aints nuni surinak, tura suminak wajainaun wainak, mash aanum jiiki akupkamiayi. Tura kuikian yapajinak pujuinau misarin tura kayak suwen surinau tutangkrincha yanturmiayi. <sup>16</sup>Tura Yus seatai juun jeanam warin chu entsaakinaun: Jun- ingkia aitkawairap tusa suritkamiayi. <sup>17</sup>Tura chikich ainaun nuiniak:

—Yus chichaak: “Wína jearka mash nungkanmaya aints ainau Yus seatai jeitai”, timiayi. Tu aarmau wainiatrum, atumka aints kuikian juni kasamkarti tusaram tsangkatkarume, —Jesús timiayi.

<sup>18</sup>Tamati aints ainau Jesús a chichamen antukar nukap nintimraru asaramtai, sacerdote juuntri ainausha, tura Moisés a chichame nuikiartin ainausha nuna antukar Jesús an shaminak: ¿Jesús itiu- rak maawantai? tusar chichaman najatawarmi- ayi. <sup>19</sup>Nunia kintamramtai Jesús juun yaktan- maya jiinkimiayi.

*Higuera kukarun wainkamuri  
(Mat 21.20-22)*

<sup>20</sup> Kashin tsawaar jinta weenak, numi higuera yaau wainkarma nuna nángkainak, kangkaptuk kukarun wainkarmiayi. <sup>21</sup> Tura Pedro nuna wainak Jesús chichakmau nintimias Jesúsán chicharak:

—Nuikiartinu jiisia. Ame higuera tuke nerechu atatme timiame nuka yanchuk kangkaptuk jakayi, —timiayi.

<sup>22</sup> Tama Jesús chicharak:

—Tuke Yus nintimsaram nekasampita titaram.

<sup>23</sup> Nekasan tajarme. Yuska pengké tujinkachuitai, aints tu nintimias pujakka, tura Yuska nunaka nekas turatatui, tu nintimias pujakka: ‘Ju mura waja juka juni wajatsuk antsu juun kuchanam ayangti’, tamaka nekas turunamnawaitai.✧

<sup>24</sup> “Tura asamtai tajarme: Yus seakrumka, wi seja nunaka nekas surustatuapi, tu nintimsaram seakrumningkia, mash suramsatatrume. <sup>25</sup> Tura Yus seakrumka chikich aintsjai kajernaikiaram pujakrumsha, atumi Apaachiri Yus nayaimpinam puja nu wina tunaaruncha mash tsangkutrurti tusaram tsangkurnairataram.

<sup>26</sup> Antsu tsangkurnaitsuk pujakrumningkia, atumi Apaachiri nayaimpinam puja nu atumi tunaaruncha tsangkutramrashtatrume, —Jesús timiayi.✧

*¿Jesúsán yáki kakarmarincha susaya? timiauri  
(Mat 21.23-27; Luc 20.1-8)*

<sup>27</sup> Nunia ataksha Jerusalénnum wearmiayi. Tura nuni jear, Jesús Yus seatai juun jeanam wayaamtai, sacerdote juuntri ainausha tura

Moisésa chichame nuikiartin ainausha, tura judío juuntri ainausha Jesúsán tariarmiayi. <sup>28</sup> Tura chicharinak:

—¿Ame aйтkame jusha yana chichamejia aйтkame? ¿Tura yaachia aйтkata tusasha amincha akuptamkama? —tu iniasarmiayi.

<sup>29</sup> Tu iniinam Jesús aimiak:

—Wisha atumnasha kichan iniastajrume. Nu aimkakrumningkia yáki winasha akuptukma tusan nunasha ujaktatjarme. <sup>30</sup> Watska. ¿Yáki Juankun aints imaita tusasha akupkaya? ¿Yuseash akupkaya? Turachkusha ¿aintsuash akupkaya? Nu airkataram, —timiayi.

<sup>31</sup> Tamati mai nuwamtak chicharnainak:

—¿Ilisha warintajik? Yus akupkamuitai takurningkia ¿waruka ní nekasampita tichamiarume? iincha turami tusar tichatnuitji. <sup>32</sup> Antsu aints akupkamuitai takurningkia, aints mash: Juan Yus akupkamuitai tinau asar, iin kajertamkarai tusar shamaji, —tunaiyarmiayi. <sup>33</sup> Tura asar Jesúsán ainak:

—Juankun imiakratia tusasha yáki akupkaya tusarsha iikia nekatsji, —tiarmiayi. Tinamtai Jesús chicharak:

—Tu tau asakrumin, yáki wína akuptukia tusan-cha, wisha nunisnak uяakchatatjarme, —timiayi.

## 12

*Pasé takau ainaun pachis nuikiartamuri  
(Mat 21.33-46; Luc 20.9-19)*

<sup>1</sup> Nunia Jesús nuikiartamun aints ainaun nuiniartas nangkamamiayi. Tura chicharak:

“Aints uva naekrin ajanam araamiayi. Tura kasamkarai tusa wenurmiayi. Tura nu ajanam kayan juki, uva yumiri jutain najanamiayi. Tura ajan wainkatnun wenurmaunum yakí wajatirin najatamiayi. Tura aints ainaun eak: Ajar waitruk-taram tusa ukuki, chikich nungkanam arák wemi-ayi. <sup>2</sup> Tura juuktin kinta jeamtai, ni inatirin akupak: Yamaikia ajarun takau ainaun: Uva juukrum akankaram winar aa nunaka akupturkarti tawai tita tusa akupkamiayi. <sup>3</sup> Akuptukmaitiat nu ajan takau ainau ajartinu inatirin achikiar katsumkarmiayi. Tura katsumkar uvancha sutsuk akupkarmiayi. <sup>4</sup> Turinamtai ajartin ataksha chikich inatirin akupkamtai, nusha ajanam jeamtai, ni muukencha awatrar pasé chichasarmi-ayi. <sup>5</sup> Turinamtai ajartin ataksha chikich inatirin akupkamia nunaka maawarmiayi. Turinamtai chikich chikich aintsrin untsuri akupkami-ayi. Tura akupkamu waininayat ajan takau ainau chikich ainauncha awatrar, antsu kich-naka maawarmiayi. <sup>6</sup> Turinamtai ajartinu aintsri kichik nijai tsanias pujumiayi. Nuka ni anea-muri uchiri ayayi. Tura wína uchirnaka an-turkarchatpiash, tu nintimias ni uchirin akup-kamiayi. <sup>7</sup> Apari akupkamu waininayat, nu aja takau ainau ajartinu uchirin wainkar chichari-nak: ‘Auka ajartinu uchirintai. Ni aparí jakamtai, ju ajaka ninu atatui. Watska, maatai. Au maarkia ajaka iinu achaintak’, tiarmiayi. <sup>8</sup> Tura ajartinu uchirin achikiar maawar, namangkencha ajan-maya jiikiar iwiartsuk ajapawarmiayi.

<sup>9</sup> “Tura asamtai ¿ajartin taa itieurkatnuita? ¿Atumsha itieur nintimrume? Niisha taa nu aja

takau ainaun mash maatnuitai. Tura ajarincha chikich ainau takakmasarti tusa susatnuitai.

<sup>10</sup> “¿Atumka Yuse chichame aarmawa nu au-jchaukitrum? Tu aarmawaitai:

“ Jeamin ainau kaya jean jeamkar, chikich kayan wainkar chichainak: Ju kayaka paseetai, tusar japawarmiayi. Japinau wainiat Yuska: Nu kayaka timiá pengkeraitai timiayi. <sup>11</sup> Apu Yus nuna wakerau asamtai, iisha nu nintimsar pu-jaji’, tu aarmawaitai”, Jesús timiayi. <sup>12</sup> Tamati nu nuikiartamun iin pachitmas turamji tu nintimsar, sacerdote juuntri ainau, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha, tura judío juuntri ainausha: Jesús achiktai tu nintiminayat, aints ainau sham-inau asar, Jesús an ukukiar wearmiayi.

*¿Juun apu akikchatnukai? timiauri  
(Mat 22.15-22; Luc 20.20-26)*

<sup>13</sup> Nunia fariseo ainaun tura Herodesa aintsri ainaun akupinak: Jesús iniam ¿niisha warintintak? tusaram nekaataram. Nunia nekaaram tsanumrataram tusar akupkarmiayi.

<sup>14</sup> Turinamtai Jesús an jeariar chicharinak:

—Nuikiartinu, ameka nekas chicham chichaame. Iikia nuka nekaji. Tura chikich ainau chichaina nuka antutsuk, ameka nekasam Yuse jinti tu awai tusam tupin nuikiartame. Tura aints ainau wína pengker nintimtursarti tusamka pachiatsme. Tura asakmin ¿itiur nintime? tusar nekaatar taji. Juun apu César ni aintsrin akupak: Kuik irumrataram tamati, ¿ji kuikiari akiimiaktin pengkerkai? ¿Nu akiimiaktajiash? ¿Turachkursha surimkatjiash? Nu nekaatar wakeraji,—tiarmiayi.

15 Tu tinam, Jesús ni pasé nintimaurin nekaru asa chicharak:

—¿Waruka winasha anangkruaram nekaprus-tasrumsha wakerutarme? Kuik itataram. Wisha jiistaj, —timiayi.

16 Tama kuikian itariaram Jesús kuikian jiis chicharak:

—¿Jusha yana yapiya nakumkamuita? ¿Tura yana naariya aarmawaita? —tu iniam:

—Juun apu Césarnawaitai, —tiarmiayi.

17 Tinamtai Jesús ayaak:

—Tu tinu asaram, juun apu Césarnau aa nuka ni susataram. Tura Yusnau aa nuka Yus susataram, —timiayi. Tamati ni aimkamurin antukar nukap nintimrarmiayi.

*¿Aints jakau nantaktinuashi? timiauri  
(Mat 22.23-33; Luc 20.27-40)*

18 Nunia saduceo ainau Jesús a chichamen nekaawartas tariarmiayi. Saduceo ainauka: Aints jakauka jakamunmaya nantakchatnuitai tinawai. Tura Jesús warintintak tusar niin tariar chicharinak:

19 —Nuikiartinu, Moisés chichaman aarmia nu chichamka nuwaitai: Aints uchin yajutmatsuk jakamtaikia, ni yachí uchin yajutmartas wajerin nuwatkati. Tura uchin yajutmarta, nuka ni yachí jakau uchiriya nunisang atinuitai, tu aatramramiaji. 20 Ayu, juni iijai iruntrar siete (7) yachintin puju armiayi. Tura eemkauri nuwan nuwatak, uchin yajutmatsuk jakamtai, 21 jakau yachí wajerin nuwatkayat nusha nunisang uchin yajutmatsuk jakamiayi. Tura jakau asamtai, chikich yachiisha wajerin nuwatak, nusha nunisang



uchin yajutmatsuk jakamiayi. <sup>22</sup> Turamtai kitcha kitcha siete (7) yachintin amia nu nuwan nuwatinayat, mash uchin yajutmatsuk kajingkiarmiayi. Nunia ukunam nuwasha jakamiayi. <sup>23</sup> Tura nu siete (7) yachintin mash nu nuwan nuwataru asar, jakamunmaya nantakiar ¿nu nuwaka yana nuwariya atinuita? —tu iniasarmiayi.✧

<sup>24</sup> Tu iniinam Jesús ayaak:

—Yuse chichame nekachu asaram, tura Yuse kakarmarisha wainchau asaram, jakamunmaya nantaktin atsawai, takuram pe nuwá wearme. <sup>25</sup> Jakamunmaya nantakiaru ainauka nuwanka nuwatkachartinuitai. Tura nuwasha aintsun ninumkachartinuitai, antsu Yuse awemamuri nayaimpinam pujuina nunisarang nuwartichu artinuitai. <sup>26</sup> Tura jakamunmaya nantaktin pachisrum nekaatasrum wakerakrumka ¿atumka jakaru ainaun pachis Moisés papin aarmia nu aujchaukitrum? Numi jangkirtin kapaarmia nuni Yus Moisésan chicharak: “Abrahama Yusrinka wiitjai. Tura Isaaca Yusrinka wiitjai. Tura Jacobo Yusrinka wiitjai”, timiayi. Nu aints yaanchuik jakaru ainayat, tuke iwiaaku ainawai, Yus timiayi. <sup>27</sup> Tu tinu asamtai, Yuska jakau ainau Yusrintai tarume nuka tuchuitai, antsu tuke iwiaaku ainau Yusrintai. Atumka jakau ainau nantakchartinuitai tinu asaram pe nuwá wearme, —Jesús timiayi.

*Chicham umiktin nekas pengker aa nuna pachis etserkamuri*  
(Mat 22.34-40)

---

✧ 12:23 Hech 23.8

<sup>28</sup> Nunia Moisésa chichame nuikiartin Jesús saduceo ainaujai chichaamun anumak antuku asa, tura Jesús nekas pengker aimkau asamtai, Jesús an iniak:

—¿Chicham umiktin chikich chichaman nangkamasang nekas pengker aa nusha tuwaita? — timiayi. <sup>29</sup> Tu iniam Jesús ayaak:

—Umiktin chicham nuwá eemkar umiktinka juwaitai: ‘Israel ainautiram, antuktaram. Ii Yusri kichkitai. Nuka iinu Apurintai. <sup>30</sup> Tura ami Yusrum ami Apuram asamtai, tuke nintimaaurumjai anen ata. Tura asam tuke inaitsuk Yus nintimsam aneeta. Tura Yus ami kakarmarmijai tuke umirkata’. <sup>31</sup> Tura junajai metek tausha juwaitai: ‘Ami namangkem aneame nunismek chikich aints ainausha aneeta’. Nuna nangkamasang chicham umiktin pengké atsawai, — timiayi.✧

<sup>32</sup> Tamati Moisésa chichame nuikiartin Jesús an chicharak:

—Ayu nuikiartinu, Yus kichkitai, tura asamtai chikich Yuska atsawai tame nuka nekasaintai. <sup>33</sup> Tura Yus tuke nintijai aneakrikia, tura tuke Yus nintimsar pujakrikia, tura ii kakarmarijai Yus tuke umirkurkia, tura chikich ainausha ii namangkea nunisrik aneetnuitji tame nuka nekas pengkeraitai. Tura iinu tangkuri Yus susataj tusar maar epeakrikia mianchawaitai, —timiayi.

<sup>34</sup> Tura ni pengker aimkau asamtai, Jesús nuna antuk chicharak:

---

✧ **12:31** Deut 6.4-5

—Tuke Yusnum pujustaj takumka, tuke tu nintimsam pujusta, —timiayi. Tamati aints mash nintimrar iniasartatkamawar arantukarmiayi.✧

*¿Mesíascha yana wearinta? timiauri*

*(Mat 22.41-46; Luc 20.41-44)*

<sup>35</sup> Jesús Yus seatai juun jeanam aints ainaun nuiniak:

—Moisésa chichame nuikiartin ainau Yus akupkatnun Mesías tutain pachisar ¿waruka Davidta wearintai tinawa? <sup>36</sup> Davidcha, Yuse Wakani tu aarta yaanchuik timiau asa, nuka papinum aak:

“ ‘Apu Yus wína Apurun chicharak: Juni wína untsurunini apu keemtainum pujusam nakarsata. Tura nakarkumin ami nemasem ainaun mash nepetkatatjai’, timiayi. <sup>37</sup> Davidka Yus akupkatnun Mesíasan pachis: Wína Apuruitai tinu wainiatrumsha ¿waruka Davidta uchirintai tarume? —timiayi.

Jesús tu chichaamtai, aints mianchau ainau kaunkarmia nuka mash warawarat ni chichamen antukarmiayi.

*Moisésa chichame nuikiartin ainaun pachis etserkamuri*

*(Mat 23.1-36; Luc 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> Jesús aints ainaun nuiniak:

—Moisésa chichame nuikiartin ainau wainkataram. Ni entsatirin sarman entsarar: Wisha nekasan papi nekau aintsuitjai tusar, jampesarang yaktanam wekajinak: Wína jiirsar aujtusarat, tu nintimsar wekajin armayi.

<sup>39</sup> Tura iruntai jeanam wayaawar, wína jiirsarat tusar, keemtai nekas pengkernum keemsartas

✧ **12:34** Mat 22.35-40; Luc 10.25-28

wakerinawai. Tura fiesta najanmaunumsha eemkar keemsar yuwartas wakerinawai. <sup>40</sup> Tura waje jeencha atantin ainayat anangminak wína: Pengke aintsuitai turutiarat tusar, aya jangkejai Yusen sarman seainawai. Tuminau asaramtai, Yus chikich ainaun nangkamasarang niin nukap wait wajaktiniun susartinuitai, —Jesús timiayi.

*Waje kuikiarin Yusen mash susamuri  
(Luc 21.1-4)*

<sup>41</sup> Jesús Yus seatai juun jeanam kuik engketi kajurin nakaj pujumiayi. Tura nu kuik engketinam aints ni kuikiarin engkeenaun wainkamiayi. Turamtai kuikiartin untsuri tariar, ni kuikiarin nukap engkewarmiayi. <sup>42</sup> Turinamtai waje kuikiartichu tari, jiru kuikian jimiaran engkeamiayi. <sup>43</sup> Tura engkeamtai, Jesús nuna wainak, ni nuiniatiri ainaun untsuk:

—Nekasan tajarme: Ju wajeka nekas kuikiartichutiat, mash aints ainaun nangkamasang nukap engkeayi. <sup>44</sup> Kuikiartin ainau aya kuik ampirmaurinak engkeenawai. Antsu ju wajeka ninu aa nunaka mash ampitsuk engkeayi, —Jesús timiayi.

## 13

*Jesús Yus seatai jea yumpungtinun pachis timi-auri*

*(Mat 24.1-2; Luc 21.5-6)*

<sup>1</sup> Jesús Yus seatai juun jeanmaya jiinkiamtai, kichik nuiniatiri chicharak:

—Nuikiartinu jiista. Kaya au pengkerapita, tura Yuse jee juuntapita, —timiayi. <sup>2</sup> Tamati Jesús ayaak:

—¿Ju jea kaya jeamkamuka juuntak jiam? Ju wainme juka ukunmaka mash yumpunkatnuitai, tura kaya kichkisha chikich kayanmasha patamkashtinuitai, —Jesús timiayi.

*Nungka mesratnun pachis etserkamuri  
(Mat 24.3-28; Luc 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Nunia Olivo Muranam wear, Yus seatai juun jea arakchichu amanum jear, Jesús mura waka keemsamiayi. Tura keemsamtaí, Pedro nunia Santiago, nunia Juan, nunia Andrés Jesúsjai kanakar keemsar Jesúsán iniinak:

<sup>4</sup>—¿Juun jea yumpunkatnusha warutik at? Tura nu turunatin kinta jeatak wajasamtaisha ¿waring wantinkatnui? —tiarmiayi.

<sup>5-6</sup> Tu tinam Jesús ayaak:

—Aints untsuri chichainak: Wiitjai Yus akupkamuitjai tusar, aintsun untsuri anangkawartinuitai. Tura asamtaí aints ainau wina anangkruwarai tusaram aneartaram.

<sup>7-8</sup> “Aints ainau chikich nungkanmaya ainaujai maaniawartinuitai. Tura apu ainausha kajernaikiar mesetan najanawartinuitai. Nuniasha chikich chikich nungkanam uusha untsuri uurkatnuitai. Tura tsukasha nukap atinuitai. Antsu nuna turuna nangkamaramtaí, nuna nangkamasang wait wajakartiniun nuniangka nangkamawartinuitai. Tura asamtaí maaniamu chicham antakrumsha, tura meset atatui tamau antakrumsha shamkairap. Nungka meseatsaing maaniamu untsuri artinuitai. Antsu nungka mesertinka tewarikia achatnuitai.

9 “Tura ii juuntri iruntramunam atumin juramkiartinuitai. Tura iruntai jeanmasha awatamrartinuitai. Tura wína aintsur asakrumin, atumin judío apuri ainamunmasha, tura romano apuri ainamunmasha chicham nekaarami tusar juramkiartinuitai. Tura asaramtai aneartaram. 10 Tura nungka meseatsaing, uwemratin chichaman mash nungkanmaya ainamunam etserkartinuitai. 11 Tura atumin achirmakar, apu pujamunam jeetaminamtai shamkairap. Tura chichastin jeatsaing ¿warinak titaj? tuuka nintimsairap. Tura chichastin amatai, Yus atumin chichamtikramkatnuitrume. Tura atumek nintimsarmeka chichakchatnuitrume, antsu Yuse Wakani atumin chichamtikramkatata nuke chichaktinuitrume.✧

12 “Nu kinta jeamtai, aints ni yachiin wainiat: Maawarat tusar surukartinuitai. Tura chikich ainausha ni uchirin: Maawarat tusar surukartinuitai. Tura chikich ainausha ni aparincha, tura ni nukurincha kajerinak: Maawarat tusar surukartinuitai. 13 Tura wína aintsur asakrumin, aints mash atumin kajertamkartinuitrume. Antsu aints Yusen tuke umirkaruka uwemrartinuitai.✧

14 “Aints ju chichaman aujinauka nintimrarti. Yaanchuik Yuse chichame etserin Daniel naartin papinum aak, nekas pasemamtikiartinun pachis aarmiayi. Nu pasemamtikiartin Yus seatai juun jeanam wayaachmin ayat nuni wayaamtai, Judea nungkanam pujuinauka muranam tupikiakiartinuitai. 15 Tura wári tupikiakiartin asar, aints jea jimia pata jeamkamunam yaki

patanam pujuinauka wári kuankinak, waririncha jutsuk tupikiakiartinuitai. <sup>16</sup> Tura ajanam takakminausha jeanam waketsuk entsatirincha jutsuk wári tupikiakiartinuitai.✧

<sup>17</sup> “Nu wait wajaktin kinta jeamtai, nuwa jamtin ainauka tura kuwurchin muntsak pujuinausha nukap wait wajakartin asaramtai wait anentina-jai. <sup>18-19</sup> Nu nangkamtaik Yus nungkan najanamunmayangka timiá wait wajamuka atsuyayi. Tura ukunmasha ataksha timiá wait wajaktinka atsutnuitai. Tura asamtai nu wait wajaktin yu-manch nantuti turunashti tusaram Yus seataram. <sup>20</sup> Nu wait wajaktinaka Yusek: Ainik ati tusa amuktinuitai. Nu turachmataikia, aints kichkisha pengké uwemrashtinuitai. Antsu Yus ni aintsri uwemrartin ainaun aneau asa, nu wait wajaktinaka amuktinuitai.

<sup>21</sup> “Turamtai aints atumin anangkraminak: Ji-ista, juwaitai Mesías turaminamtaikia, tura chikich aints anangkraminak: Jiistaram, ani pujawai turaminamtaisha anturkairap. <sup>22</sup> Antsu aints untsuri anangkraminak: Wiitjai Mesías tusar wantinkartinuitai. Tura chikich ainausha: Yus akupkamu asan, Yuse chichamen etsernuitjai, anangkraminak turamtiartinuitai. Nusha aints ainaun anangkawartas aints wainchati takatnasha, tura aints tujintamu takatnasha turuwar, Yuse umirin ainaun anangkamin amataikia nuna anangkawartinuitai. <sup>23</sup> Nu aints ainau atumin anangkramawarai tusan, eemkin yamaik ujaa-jrume. Atumka aneartaram”, Jesús timiayi.

---

✧ **13:16** Mat 24.17-18; Luc 17.31

*Jesús ni tatintrin pachis etserkamuri  
(Mat 24.29-35, 42-44; Luc 21.25-36)*

<sup>24</sup> Jesús tuke chichaak:

“Nu wait wajaktiniun wi etserja nu nangkamarantai tsaasha tsantrashtinuitai. Tura nantusha kajinratnuitai. <sup>25</sup> Yaa ainausha nayaimpinmaya kakeerartinuitai. Tura nayaimpinam muchichu ainausha muchitkartinuitai.✧

<sup>26</sup> “Tura wi aints ayatun, Yus akupkamu asan, nayaimpinmaya yurangmijai Yuse kakarmarijai nunia Yuse paaniurijai winamtai, wínaka paan waitkartinuitai. <sup>27</sup> Tura wína awemamur ainaun akupkan, wína umirtukaru ainaun wi uwentikratan wakerau asan, mash nungkanmayan tura nayaimpinmayan cha irurat tusan akupkartinuitjai.

<sup>28</sup> “Numi higuera tutai nintimrataram. Numi tsaraptur ataksha nukarmatai, ju nungkanam pujuinaturam: Esat jeatak wajasi tarume. <sup>29</sup> Tura asaram wi tajarme nuka mash wainkarmeka, atumsha: Tatintri jeatak wajasi tusaram nekaam-nawaitrume. <sup>30</sup> Nekasan tajarme: Wi taja nunaka mash umiatsaing, aints nuni iwiaaku pujuinauka jakachartinuitai. <sup>31</sup> Nayaimpisha tura nungkasha mengkakartinuitai. Antsu wína chichamruka pengké mengkakashtinuitai.

<sup>32</sup> “Tura nu turunatin kinta warutik at tusanka, aints kichkisha nekainatsui. Yuse awemamuri ainausha nunaka nekainatsui. Wisha Yuse Uchiri ayatnak nekatsjai. Antsu wína Apaachiruk nuke nekawai.

<sup>33</sup> “Tura asamtai aneartaram, tura wainkataram. Nu kinta warutik at tusaram

✧ 13:25 Ap 6.12-13



nekachu asaram, Yus tuke searam pujustaram.  
<sup>34</sup> Tura wikia junia apua nunisketjai. Apu arák irastas wetas, ni inatiri ainaun untsuk, kichik kichik ni takatrin akanak suawai. Tura jea wainuncha: Jear tenapkesam waitrukta tusa ukuawai. <sup>35</sup> Atumsha nunisrumek winaka kajinmatrutsuk: ¿Apuru tatintri warutik at? tusaram nekachu asaram aneartaram. ¿Kintamramtaiyash tat? tusaram tura: ¿Japkeash tat? tusaram tura: ¿Atash shinayash tat? tusaram tura: ¿Kashikiash tat? tusaram anearum pujustaram.  
<sup>36</sup> Tu nintimtsuk pujakrumningkia, atumi apuri aneachmau taa, atum kanurua nunisrumek teparmin waitmakarai tusaram wainkataram.  
<sup>37</sup> Wi atumin tajarme nunaka mash aintsun ju chichamnasha antumtikun tajarme: Anearum pujustaram”, Jesús timiayi.✧

## 14

### *Jesús maatar chicham najatamuri (Mat 26.1-5; Luc 22.1-2; Juan 11.45-53)*

<sup>1</sup> Pascua fiesta tura pang pachimrachmau yuwatin fiesta jimiarchik kinta ai, sacerdote juuntri ainau, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha Jesús anangkawar achikiar, maawarat tusar mesetan najatiarmiayi. <sup>2</sup> Tura chichainak:

—Aints ainau untsuri iruntrar jiyaaninak maanitan wakerukarai tusar, fiesta kintatikia turachminuitai,—tunaiarmiayi.

---

✧ **13:37** Mat 25.1-13; Luc 12.36

*Nuwa Jesúsán kungkutijai ukatramuri  
(Mat 26.6-13; Juan 12.1-8)*

<sup>3</sup> Jesús Betania yaktanam we, Simónka jeen misanam yuwak pujumiayi. Nu Simónka yaanchuik kuchapruk pujuutiat, nuniangka tsaarun waininayat tuke Kuchapruku Simón inaikiamuyayi. Tura Jesús nuna jeen pujai, nuwa taa muti kaya alabastro tutainum kungkutin engkea itamiayi. Nu kungkutikia nekas akik ayayi. Tura muti taparin intakar, Jesúsá muuken nu kungkutijai mash ukatramiayi.✧

<sup>4</sup> Turamtai aints irunu nuna wainkar nu nuwan kajerinak:

—¿Waruka kungkuti timiá akiknasha nangkamisha ajapua? <sup>5</sup> Kichik musach takakmasar nu kuik jukir ju kungkutikia sumakminuitai. Tura ju surukrikia, ¿nu kuik jukir kuikiartichu ainau susamka pengkerchaukai? —tunaiyarmiayi.

Tura nuwan kajerkar jiyakarmiayi.

<sup>6</sup> Tinamtai Jesús chicharak:

—Inaisataram. ¿Waruka ju nuwasha kajerarme? Wína aitkara juka nekas pengker aitkarayi. <sup>7</sup> Kuikiartichuka tuke atumjai pujuinawai. Atum wakerakrumka ni tuke pengker awajsatnuitrume. Antsu wikia atumjaingkia tukeka pujuschatatjai. <sup>8</sup> Ju nuwaka ni wakeramurin mash umiki. Tura asa wi iwiarnatnurun umistas, iwiaaku pujaing wína namangkrun kungkutijai ukatruri. <sup>9</sup> Nekasan tajarme: Aints ainau kajinmakiarai tusan, mash nungkanam Yusnum uwemratin chichaman

---

✧ 14:3 Luc 7.37-38

etserinauka ju nuwa turamurinha tuke etserkartinuitai, —Jesús timiayi.

*Judas Jesúsán surukmauri*  
(*Mat 26.14-16; Luc 22.3-6*)

<sup>10</sup> Nunia Jesúsá nuiniatiri doce (12) ainamunmaya kichik Judas Iscariote naartin: Jesúsán anangkan suruktaj tusa, sacerdote juuntri ainaun chichastas werimiayi. <sup>11</sup> Turantai nu aints ainau warasar: Ayu, ame tame nuka turata. Nu turakminka kuik akiimiaktatji tiarmiayi. Tu tinantai Judas: ¿Itiurak Jesúsán anangkan surukaintaj? tu nintimias pujumiayi.

*Jesús Pascua fiestati yuwamuri*  
(*Mat 26.17-29; Luc 22.7-23; Juan 13.21-30; 1 Cor 11.23-26*)

<sup>12</sup> Pang pachimrachmau yuwatin fiesta nu kinta atin asantai, tura uwija maatin asantai, ni nuiniatiri Jesúsán iniinak:

—Pascua fiestati yuwatin ¿tuni umismi tusamea wakerame? —tiarmiayi.☆

<sup>13</sup> Tu iniinam Jesús ni nuiniatiri jimieran akatar akupak:

—Juun yaktanam wetaram. Tura nuni jearam, aints muitsan yumin shikik yanas weau wainkatatrume. Turaram nu aints nemarsataram. <sup>14</sup> Tura ni jeen wayaamtai, nuni atumsha wayaaram, jeentin chicharkuram: Iin nuitamin amin chichaman akupturmak: ¿Wína nuiniatir ainaujai Pascua fiestati yuwatniusha jea tesaamusha tuwaita? turamui titaram. <sup>15</sup> Takurmin nu jeentin pata yaki

---

☆ 14:12 Éx 12.1-27

amaunum jea tesaamun yanchuk umismaun inakturmastatrumé. Nuni ii yuwatin umistaram, —timiayi.

<sup>16</sup> Tamati ni nuiniatiri ayu tusar jiinkiar juun yaktanam jear, Jesús tímia nunisarang wainkarmiyi. Tura asar nuni Pascua fiestati yuwatniun umisarmiyi.

<sup>17</sup> Kiarai Jesús taa ni doce (12) nuiniatiri ainaujai iruntrarmiyi. <sup>18</sup> Tura nuni yuwinak pujuinai, Jesús chicharak:

—Nekasan tajarme: Kichik aints wijai yuwa juka wína anangkrua surutkatatui, —timiayi.

<sup>19</sup> Tamati nuna antukar wake mesekar nintimrar kichik kichik:

—¿Wiyashitaj? ¿Wiyashitaj? —tiarmiyi.

<sup>20</sup> Tu iniinam Jesús ayaak:

—Wi nu tachaunumak tsaniasan yuwaja juwaitai. Juka wína anangkrua surutkatatui.

<sup>21</sup> Wikia Yus akupkamutiatnak aints asan, aatra-mua nunisnak jakatniunam weajai. Turayatnak wína anangkrua surutkatnunka nukap wait anentajai. Ju aintska akiinachuitkungka, wait wajakchamin ayat akiinaw asa, nukap wait wajaktnuitai, —timiayi.

<sup>22</sup> Tura yuwinak pujusar, Jesús Yusen maaketai tusa, yurumkan achik puurak:

—Ju yuwataram. Juka wína namangkrua tumawaitai, —timiayi.

<sup>23</sup> Tura piningnasha achik, Yusen ataksha maaketai tusa, ni nuiniatiri ainaun susamiayi. Tura susaram mash amurarmiyi.

<sup>24</sup> Amuraramtai Jesús chicharak:

—Juka wína numparua tumawaitai. Aintsun untsurin uwentikratasan numpartatjai. Tura wína numpar numparamtai, yamaram chichaman wi etserkaja nunaka mash umiktatjai. <sup>25</sup> Nekasan tajarme: Wikia ju uva yumirin juni ataksha amurchatatjai. Antsu Yuse pujutirin jean, ataksha nekas yamarman amurtinuitjai, —Jesús timiayi.✧

*Pedron: Wína natsantrurtatme tusa ujakmauri (Mat 26.30-35; Luc 22.31-34; Juan 13.36-38)*

<sup>26</sup> Tura kantan kantamawar umisar, Olivo Muranam wearmiayi. <sup>27</sup> Tura nuni jear Jesús chicharak:

—Ju kashia juwi atum wína mash natsantrurtatrame. Yuse chichame nekas tu aarmawaitai: ‘Uwija wainiun maawartinuitai. Turamtai uwija irunu tupikiartinuitai’.✧ <sup>28</sup> Antsu jakan nantakin Galilea nungkanam weatsrumning, wiyá eemkittatjai, —timiayi.✧

<sup>29</sup> Tamati Pedro chicharak:

—Mash amin natsantraminamtaisha, wikia pengké natsantrashtatjame, —timiayi.

<sup>30</sup> Tamaitiat Jesús ayaak:

—Nekasan tajame: Yamai ju kashia juwi atash jimiran shinatsaing wína pachitsam kempatam waitrakum: Nu aintsnaka wikia wainchawaitjai tusam uurtuktatme, —timiayi.

<sup>31</sup> Tamati Pedro kakar chicharak:

---

✧ 14:25 Jer 31.31 ✧ 14:27 Zac 13.7 ✧ 14:28 Mat 28.16; Marc 16.7

—Atsa, amin mantaminamtaisha wikia: Iijai jakami tau asan, amincha pengké natsantrashtatjame, —timiayi. Pedro tamati chikich nuiniatiri mash nunisarang tiarmiayi.

*Jesús arakmau Getsemaní tutainum Yus seamuri*

*(Mat 26.36-46; Luc 22.39-46)*

<sup>32</sup> Nunia numi arakmau Getsemaní tutainum wearmiayi. Tura nuni jear, Jesús ni nuiniatiri ainaun chicharak:

—Juni pujusrum nakarsataram. Turakrumin wikia Apaachirun aujsatasan weajai, —timiayi.

<sup>33</sup> Tura Pedroncha, nunia Santiagoncha, nunia Juannasha ayas juki, arakchichu wear, Jesús wake mesek napchau nintimramiayi. <sup>34</sup> Tura chicharak:

—Timiá napchau nintimran jata nekapeajai. Juni wijai pujusrum kanutsuk asataram, —timiayi.

<sup>35</sup> Tura arakchichu we, nungká pinakumar tepes Yusen seak:

—Apaachiru, ame wakerakmek, wi wait waktinka tsangkatrukaip. <sup>36</sup> Apaachi, mash tujinkachuitme. Ame wakerakmek wi wait waktinka tsangkamrukaip. Turayat wi wakeramurka ahati, antsu ame wakerame nuke ati, —Jesús timiayi.

<sup>37</sup> Tura waketki ni nuiniatiri kanú tepeenaun wainkamiayi. Tura Pedron shintartas chicharak:

—Simónka ¿kanamek? ¿Kichik horaksha kanutsuk iwiastatkamarmeka tujintarmek? <sup>38</sup> Tunau nepetukai tusaram, kanutsuk Yus seataram. Atumi nintijai nintimsaram, tunaanaka

nepetkatatjai tayatrumek, atumkeka tunauka nepetkashtatrumek, —timiayi.

<sup>39</sup> Tura Jesús ataksha we, seamia nunisang Yusen seamiai. <sup>40</sup> Nunia waketki, ni nuiniatiri ainau ataksha kari nepetinam, kanú tepeenaun wainkaram, nuka kuraat shintarar: ¿Warintinjik? tinaksha nintimracharmiayi. <sup>41</sup> Tuminamtai Jesús ataksha we Yusen sea, tura waketki ni nuiniatiri irunun chicharak:

—¿Yamaikia tuke kanurtasrum tura ayamratasrum wakerarmek? Maaketai. Wi Yus akupkamutiatnak aints asamtai, tunaarintin ainamunam wina surutkartin hora yanchuk jeayi. <sup>42</sup> Nantaktaram. Wína surutkatnuka yanchuk winitrawai. Nijai ingkiunikmi, —Jesús timiai.✧

*Jesús achikiar jukimuri*

*(Mat 26.47-56; Luc 22.47-53; Juan 18.2-11)*

<sup>43</sup> Jesúska tuke chichaak wajai, Judas ni nuiniatirintiat, Jesúsán anangka suruktas tarimiayi. Tura aints untsuri nijai wininauka saapin takusar tura numincha takusar winiarmiayi. Nu aints ainauka sacerdote juuntri ainausha, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha, tura judío juuntri ainausha akupkamu asar winiarmiayi. <sup>44</sup> Tura wininamtai Jesúsnum jeainatsaing, Judas nu aints ainaun chicharak:

—Wainkataram. Wi juwaitai tusan mejeas-tatjai. Turamtai awaapita tusaram achikrum metataram, tura jukitaram, —timiayi. <sup>45</sup> Tura taa wári Jesúsán jeari mejeak:

---

✧ 14:42 Heb 5.7

—Nuikiartinu, winajai, —timiayi. <sup>46</sup> Tamati kautkaru ainau Jesúsan tap achikiar metawarmiayi.

<sup>47</sup> Tura metawaram Jesúsa nuiniatiri kichik ni saapirin kuinak, sacerdote apuri inatirin kuwishin met charutkamiayi. <sup>48</sup> Turamtai Jesús sacerdote aintsri ainaun chicharak:

—¿Waruka kasa aints achiktasrum winitua nunisrumsha, saapisha tura numisha takusrumsha tarutniurme? <sup>49</sup> Wikia kashincha, kashincha Yus seatai juun jeanam atumjai pujusan aints ainaun nuininuyajai. Tura wainiatrum nuningkia achirkachmarume. Tura Yuse chichame wína pachitas aarmawa nu umiktasrum aitkararme, —Jesús timiayi.✧

<sup>50</sup> Tamati ni nuiniatiri ainau mash Jesúsna ukukiar tupikiakiarmiayi. <sup>51</sup> Tura natsa ni sekmatirin penumar, Jesúsjai tsanias wajasmiayi. Turamtai suntar ainau nu natsanka achikiartas tariarmiayi. <sup>52</sup> Tura achinam, ni sekmatirin ajapa ukuki misu tupikiakmiayi.

*Sacerdote apuri pujamunam jukimuri*

*(Mat 26.57-68; Luc 22.54-55, 63-71; Juan 18.13-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Nunia Jesúsan sacerdote apuri jeen umaarmiayi. Tura sacerdote juuntri ainausha, tura judío apuri ainausha, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha nuni iruntrarmiayi. <sup>54</sup> Turinamtai Pedrosha uku nemaras, sacerdote apuri jeen jeamiayi. Tura jeanmaka waaitsuk wenuknumak waya, anum Yus seatai jean wainin ainaujai pachinak jiin ayamak pujumiayi.

---

✧ 14:49 Luc 19.47



<sup>55</sup> Turai sacerdote juuntri ainau judío apuri ainaujai mash iruntrar: Jesús nekas juun tunau turayí tiarat tusar, chichaman tsanumin ainaun eakarmiayi. Tura chicharinak:

—Nu warintimpi tusar nakasmi. Tura nu antukrikia ninu chichamejai maatnuitji, —tinayat aints nuna tiarat tusar wainkartatkamawar wainkacharmiayi. <sup>56</sup> Tuminai aints untsuri Jesúsán tsanuinak wait chichaman etserinayat, yapajiasarang yapajiasarang chichainak metekka chichascharmiayi. <sup>57</sup> Nunia chikich ainau wajakiar tsanuinak:

<sup>58</sup> —Ju aintsu timiauri iisha antukmaji. Ju chichaak: ‘Yus seatai juun jean aints ainau jeamkarmia nuna yumpungnasha, nunia ataksha chikich jean aintska jeamchamu wainiatnak kampatam kintatik jeamkatatjai’ tau antukmaji, —tiarmiayi.✧

<sup>59</sup> Antsu tu tinayat metekka chichakcharmiayi.

<sup>60</sup> Tu chichainamtai, sacerdote apuri japen wajas Jesúsán iniak:

—¿Aimkatatkamam tujintamek? ¿Amin pachitmasar etserturmina nuka warimpita? —timiayi.

<sup>61</sup> Tamaitiat Jesús aimkachmiayi. Tura aimtsuk wajamtai, sacerdote apuri ataksha chicharak:

—¿Nekasmek Mesíasaitam? ¿Nekas pengker aa nuna Uchirinkitam? —tu iniasmiayi.

<sup>62</sup> Tu iniam Jesús ayaak:

—Ja ai, ame tame nuka nuwaitjai. Aints ayatun Yus akupkamu asan, nekas kakaram aa nuna

---

✧ 14:58 Juan 2.19

untsurinini keemsan, nunia nayaimpinmaya yurangmijai winamtai, wínaka waitkatnuitrume, —timiayi.

<sup>63</sup> Tamati sacerdote juuntri nuna antuk, kajek wejmakrin japiki jaak:

—Pai ¿warí chicham antuktasrik nakastaij?

<sup>64</sup> Atumsha Yusen pachis pasé chichaamuka antukurme. ¿Itiur nintimtarme? —tu iniam mash aiminak:

—Maawarti, —tiarmiayi.

<sup>65</sup> Tura kichik kichik Jesúsán usukrarmiayi. Tura ni jiin tarachjai jingkiatawar yapiin awatinak:

—Watska ¿yáki aitkara? tusam nekaata, —tiarmiayi. Turinai Yus seatai jean wainin ain-  
ausha Jesúsá yapiin awatiarmiayi.

*Pedro nu aintsnaka wainchawaitjai timiauri  
(Mat 26.69-75; Luc 22.56-62; Juan 18.15-18, 25-29)*

<sup>66</sup> Pedroka aanum pujaun nuwa tarimiayi. Nu nuwaka sacerdote apuri inatiri ayayi. <sup>67</sup> Tura nusha Pedron jiin ayamak pujaun wainak:

—Amesha Nazarenumia Jesúsájai tsaniasam wekainuyame nuwaapitme, —timiayi.

<sup>68</sup> Tamaitiat Pedro aimiak:

—Atsa, nu aintsnaka wikia wainchawaitjai, ame tame nunaka nekatsjai, —timiayi. Nunia wenurmanumia jiinkitas weamtai, atash shinimiayi. <sup>69</sup> Atash shinamtai, nu nuwasha Pedron ataksha wainak nuni pujuinaun chicharak:

—Juwaapita ni aintsri, —timiayi.

<sup>70</sup> Tamaitiat Pedro ataksha:

—Atsa, nuchawaitjai, —timiayi. Tamati jumchik arus nuni wajainau ataksha Pedron chichari-nak:

—Nekasmeapi aujai amesha wekainuyame. Galileanmaya aints asam, nunia aintsua nunismek chichaame, —tiarmiayi.

<sup>71</sup> Tinamaitiat Pedro kakar chicharak:

—Nangkamrum tarume. Yusjai tajai: Atum nu aints pachisrum chichaawearme nunaka nekats-jai, —waitrak timiayi.

<sup>72</sup> Tamati ataksha atash shinamtai, Pedro Jesúsá timiaurin nintimramiayi. Jesúsá timiauringkia nuwaitai: “Atash jimiaran shinatsaing, wína pachitsam: Nu aintsnaka wainchawaitjai tusam, ameka kambatam waitrakum uurtuktatme”. Tura Pedro nu chichaman nintimiar kakar juutmiayi.

## 15

### *Pilato pujamunam jukimuri*

*(Mat 27.1-2, 11-14; Luc 23.1-5; Juan 18.28-38)*

<sup>1</sup> Tura tsawaarai sacerdote juuntri ainau judío juuntri ainaujai tura Moisésa chichame nuikiartin ainaujai tura chikich judío apuri ainaujai chichaman nekaawartas iruntrarmiayi. Tura chichaman najanawar, Jesúsán jingkiawar jukiar Pilato pujamunam jeeniarmiayi. <sup>2</sup> Jeeniaramtai Pilato Jesúsán chicharak:

—¿Nekasmek judío apurintam? —tu iniam Jesús ayaak:

—Ame turutme nuka nekasam tame, —timiayi.

<sup>3</sup> Tamati sacerdote juuntri ainau chichaman untsuri tsanumriarmiayi. <sup>4</sup> Tu tsanuminamtai Pilato ataksha iniak:

—¿Aimtaka nakitamek? ¿Amin chichaman untsuri aujmatramina nuka antatsmek? —timiayi. <sup>5</sup> Tamaitiat Jesús aikchamiayi. Tura aitsuk wajamtai Pilato nintimramiayi.

*Pilato Jesúsán maawarti tusa tsangkamkamuri  
(Mat 27.15-31; Luc 23.13-25; Juan 18.38—19.16)*

<sup>6</sup> Tura Pascua fiesta jeatak wajasai, romano apuri tuke kichik aints achikmau kársernum engketun jiiki akupnuyayi. Tura aints ainau: Nu aints jiikim akupkata tu seainamka, jiiki akupnuyayi. <sup>7</sup> Nu musachti kichik aints Barrabás naartin chikich aintsjai mesetan najanawar aintsun mau asar, kársernum engkeamu pujuarmiayi. <sup>8</sup> Tura asamtai aints untsuri Pilatonam kaunkar chicharinak:

—Ii seakrinkia musachjai metek kichik aints karsernumia jiikim akupnuyame nunismek ataksha ju fiesta kintati turata, —tiarmiayi.

<sup>9-10</sup> Sacerdote juuntri ainau Jesúsán suwirpiaku jiinak, nangkamiar achikiar itaarun Pilato nekau asa, aints ainaun chicharak:

—Judío apurin jiikin akupkatjai. ¿Nu waker-armek? —timiayi. <sup>11</sup> Tu tinam sacerdote juuntri irunu aints ainaun kichik kichik weriar akatrar akupinak:

—Barrabásán jiiki akupkati titaram, —tiarmiayi. Tu tinam aints ainau nunisarang tiarmiayi. <sup>12</sup> Tu chichainamtai, Pilato ataksha chicharak:

—¿Tura Jesús, atum judío apurintai tu wearme nunasha itieurkatjak? —timiayi.

<sup>13</sup> Tu iniam ataksha kakarar chichainak:

—Numi winangmanum ajinkam maata, —tiarmiayi.

<sup>14</sup> Tu tinamtai Pilato chichaak:

—¿Waruka? ¿Warí tunauna turini? —tu iniam nuna nangkamasarang kakarar untsuminak:

—Numinam ajinkam maata, —tiarmiayi.

<sup>15</sup> Tinamtai aints ainau wína pengker nintimtursarat tusa, Pilato Barrabásan karsernumia jiiki akupkamiayi. Tura suntar ainau Jesúsán katsumkarat tusa, tura numi winangmanum ajinkarti tusa akupkamiayi.✧

<sup>16</sup> Suntar ainau akupkamu asar, Jesúsán ni pujutirin jukiarmiayi. Tura chikich suntar ainaun mash untukarmiayi. <sup>17</sup> Tura mash kaunkaramtai, apu wejmakrin kapantaku amia nuna antsrarmiayi. Tura tsengkrutin jangkin najatawar tsengkrumtikiarmiayi. <sup>18</sup> Nunia wishikinak:

—Judío apuriya, pengker pujusta, —Jesúsán tiarmiayi.

<sup>19</sup> Tura Jesúsá muuken sapapjai awatiarmiayi, nunia usukrarmiayi. Tura wishikrami tusar tikishmatrarmiayi. <sup>20</sup> Tura Jesúsán wishikrar umisar, apu wejmakrin aitkar, ni wejmakrin ataksha antsrarmiayi. Tura numi winangmanum maatai tusar jukiarmiayi.

*Numi winangmanum maamuri*  
(*Mat 27.32-44; Luc 23.26-43; Juan 19.17-27*)

---

✧ **15:15** Hech 3.14

<sup>21</sup> Nunia Jesúsán jukiar, jinta weenak, Cirene nungkanmaya aintsun Simón naartinun ajanmaya winaun wainkarmiayi. Nuka Alejandro nunia Rufo apari ayayi. Simón ajanmaya winamtai, Jesúsá krusrin nanarsat tusar achikiarmiayi.✠

<sup>22</sup> Nunia Jesúsánasha, mura Gólgota tutainum jukiarmiayi. Gólgotaka ii chichamejaingkia muuk ukunch taku tawai. <sup>23</sup> Tura nuni jear, najaimiashti tusar, amuti vino mirrajai pachimrar amurat tusar Jesúsán susarmiayi. Turamaitiat amurchamiayi.

<sup>24-25</sup> Tsaa yakí wakamtai, nuni numi winangmanum Jesúsán nenawar umisar, suntar ainau nakuruti suerte tutain nakurinak: ¿Yáki iin nepetamak Jesúsá entsatirin jukit? tusar nakurusarmiayi. <sup>26</sup> Tura aints ainau: ¿Waruka maamuita? tu inintrinauka nekaawarat tusar, tatang aarmaun numi winangmanum nujtukarmiayi. Nu aarmauka nuwaitai: “Judío apurintai”. <sup>27</sup> Nunia kasa aintsun jimieran chikich Jesúsá untsurinini, tura chikitnasha Jesúsá menarininisha numi winangmanum nenaawarmiayi. <sup>28</sup> Nu turunamuri Yuse chichame aarmawa nunisang umikmiayi. Yuse chichame Jesúsán pachis tu aarmawaitai: “Tunau aintsua nunisarang wainkarmiayi”.✠

<sup>29</sup> Tura aints ainau nangkaaminak Jesúsán wishikinak, muuken pearar pasé chicharinak:

—Jiisia ¿amesha Yus seatai juun jean yumpungtatjai, tura ataksha kempatam kintati jeamkatat-

jai tichamkum? <sup>30</sup> Watska, yamaikia numinmaya kuankim uwemrata, —tiarmiayi.✧

<sup>31</sup> Sacerdote juuntri ainausha, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha wishikinak, mai nuwamtak chicharnainak:

—Chikich ainaun uwemtiknuyayi, antsu ningki uwemratakama tujintawai. <sup>32</sup> ¿Mesíasashi? ¿Tura Judío apuriyashi? Watska, yamai numinmaya kuankiamtaikia, iisha nu wainkar nekasampita timi, —wishikinak tiarmiayi.

Tura kasasha Jesúsjai jintamusha nunisang timiayi.

### *Jesúsa jakamuri*

*(Mat 27.45-56; Luc 23.44-49; Juan 19.28-30; Heb 9.1—10.22)*

<sup>33</sup> Tsaá tupin wajasai, mash nungka tee ka-jintramiayi. Nunia kampakam hora nangkamaramtai, tsaá yantanti ataksha tsantramiayi.

<sup>34</sup> Turamtai Jesús kakar untsumak:

—Elí, Elí, lema sabactani, —timiayi. Nuka ii chichamejaingkia: “Yusru, Yusru ¿waruka japru-amsha ukurme?” taku timiayi.✧

<sup>35</sup> Jesús nuna tamati, aints nuni wajainau nuna antukar:

—Antuktaram, Elíasan untsuawai, —tiarmiayi.

<sup>36</sup> Tinamtai aints kichik ampuki we, vino churiniun uruchjai chupir, sapapjai iju mukunat tusa aapamiayi. Nuna susa chicharak:

—Turustaram. ¿Elías taa, niin kuaki jukishtimpiash? Nu wainkami, —timiayi.

---

✧ **15:30** Marc 14.58; Juan 2.19 ✧ **15:34** Sal 22.1

<sup>37</sup> Tinamtai Jesús kakar untsamak jakamiayi.  
<sup>38</sup> Tura jakamtai Yus seatai juun jeanam aparmau netimia nu ningki yakiya tseu jaankamiayi.  
<sup>39</sup> Jesús kakar untsamak jakamtai, suntara kapitantri Jesúsán jiij wajamia nuka:

—Juka nekas Yuse Uchiri ayayi, —timiayi.

<sup>40</sup> Tura nuwa ainausha arák wajasar, Jesús maamun jiisarmiayi. Nu nuwa irunujai Magdalanmaya Marí, tura Santiago nunia José nukuri Marísha, tura Salomésha wajasarmiayi.

<sup>41</sup> Jesús Galilea nungkanam yaanchuik pujamtai, nu nuwa ainau Jesúsán nemarsar yaingkiarmiayi. Nunia jiinkiar niin Jerusalénnum nemarsar chikich nuwa irunujai taarmiayi.✧

*Jesúsa iwiarsamuri*

*(Mat 27.57-61; Luc 23.50-56; Juan 19.38-42)*

<sup>42-43</sup> Kiarai ayamratin kinta jeatak wajasamtai, Arimateanmaya aints, José naartin, judío juuntri chicharin ayat, shamtsuk Pilato jeen waya, Jesúsa namangken iwiarsataj tusa werimiayi. Nuka Yus aints ainaun inarti tusa tuke nakauyayi. <sup>44</sup> Tura iniam Pilato chicharak:

—¿Yanchkek jakama? <sup>45</sup> —tu iniam kapitán aimiak:

—Ja ai, apuru, yanchuk jakami, —tamati, Jesúsa namangken José jukiti tusa tsangkatkamiayi.

<sup>46</sup> Turamtai José tarach lino najanamun sumak, Jesúsa namangken numinmaya kuaki tarachjai kangkarmiayi. Tura waa pampa taimunam iwiarsamiayi. Tura iwiaras umis waitiri kaya juun najanamujai epenmiayi. <sup>47</sup> Turamtai



Magdalanmaya Marí, José nukuri Maríjai ¿tuning iwiarsarat? tusar jiiij wajatiarmiayi.

## 16

*Jesúsa nantakmiauri*

*(Mat 28.1-10; Luc 24.1-12; Juan 20.1-10)*

<sup>1</sup> Ayamtai kinta nangkamaramtai, Magdalanmaya Marí, tura Santiago nukuri Marísha, tura Salomésha, Jesúsa namangken yakaarami tusar kungkutin sumakarmiayi. <sup>2</sup> Tura tumingti tsaayama jiinai, iwiarsamunam wearmiayi. <sup>3</sup> Tura weenak chichainak:

—¿Iwiarsamu epenmiaun kaya juun ututkamusha yajaing uraktaij? —tunaiyarmiayi.

<sup>4</sup> Tura nuni jear iwiarsamun jiisar, kaya juunjai waan epeniarmia nuna urankaun wainkarmiayi. <sup>5</sup> Tura iwiarsamunam wayaawar, ni wajainamunam untsurinini natsa entsatin pújun sarman entsar pujaun wainkarmiayi. Tura wainkar shamkarmiayi. <sup>6</sup> Shaminamtai nusha chicharak:

—Shamrukairap. Nazaretnumia Jesús numi winangmanum maawarma nu earme. Nuka jakayat nantakni. Juningkia tepatsui. Ni iwiarsamuri jiiistaram. <sup>7</sup> Tura werum ni nuiniatiri ainau jiiisrum: ‘Atum weatsrumning, niyá eemak Galilea nungkanam weawai tusaram etserkataram. Tura atum weriram, Jesús atumin turammia nunisrumek nuni wainkatatrume, tura Pedroscha ujatruktaram’, —Yuse awemamuri timiayi.✧

✧ **16:7** Mat 26.32; Marc 14.28

<sup>8</sup> Tamati nuwa ainau nuna antukar shaminak kurainak, iwiansamunmaya jiinkiar ampukiar waketkiarmiayi. Tura timiá shamkaru asar, jinta wekajinaun wainkarsha, pengké kichkisha ujakcharmiayi.

*Jesús Magdalanmaya Maríjai wainaikiamuri  
(Juan 20.11-18)*

<sup>9</sup> Jesús tumingti kashik jaka nantaki, Magdalanmaya Marín nuná eemak wantintukmiayi. Nu Marínaka yaanchuik iwianchrin siete (7) jirkiimiayi. <sup>10</sup> Jesús wantintukam, Marísha nuwik Jesúsjai tsaniasar wekaasarmia nuna jiistas wemiayi. Tura wake mesekar juutu pujuinaun wainak ni wainkamurin mash ujakmiayi. <sup>11</sup> Tura: “Jesús iwiaakuitai, wisha wainkajai” tu ujaamaitiat, nekasampita pengké ticharmiayi.

*Ni nemarnurin jimiaran Jesús wantintukmauri  
(Luc 24.13-35)*

<sup>12</sup> Nunia jimiar aints tsaniasar wekainai, Jesús wantinkamiayi. <sup>13</sup> Turamtai nisha Jesúsán wainkaru asar, waketkiar ni nuiniatiri ainaun ujainamaitiat, nusha nunisarang nekasampita ticharmiayi.

*Jesús ni nuiniatiri ainaun akatramuri  
(Mat 28.16-20; Luc 24.36-49; Juan 20.19-23)*

<sup>14</sup> Jumchik arus, ni nuiniatiri once (11) misanam yuwinak pujuinai, Jesús wantintukmiayi, tura chikich ainau niin jaka nantaknun wainkarmia nuna timiaurin nekaschawaitai tinu asaramtai chicharak:

—¿Waruka nekasampi jakamunmaya nantaki turutsurme? ¿Tura warukaya timiá nintimurtsurme? —Jesús timiayi. <sup>15</sup> Tura akatak:

—Mash nungkanam wetaram. Tura werum Yusnum uwemratin chicham mash aints ainau ujaktaram.✧

<sup>16</sup> Aints nu uwemratin chichaman nekasampita tinauka mainiar uwemrartin ainawai. Antsu nu uwemratin chichaman nekaschawapita tinauka tuke wait wajakartin ainawai. <sup>17</sup> Tura wína nekasampita turutinauka Yuse kakarmar-ijai inakmamuncha turuwartinuitai. Tura wi akupkamu asar, wína naarun pachisar, iwianch ainaun jikiar akupkartinuitai. Tura chikich aintsu chichamen nekachu ainayat, niish niish chichasartinuitai. <sup>18</sup> Tura aneachmau napin achikiariat jakachartinuitai. Tura amuti jatain amurarsha jakachartinuitai. Nunia jau ainaun ni uwejejai antingkiaram tsaartinuitai, —Jesús timiayi.

*Jesús nayaimpinam wakamuri*  
(*Luc 24.50-53*)

<sup>19</sup> Nunia ni nuiniatiri ainaun aujas umisantai, Yus ii Apuri Jesúsán nayaimpinam iwiakmiayi. Tura iwiakam ni Apaachiri Yuse untsurini keemsamiayi.✧ <sup>20</sup> Turamtaí ni nuiniatiri ainau waketkiar, mash nungkanam Yuse chichamen etserkarmiayi. Tura asaramtai aints ainau Yuse chichamen nekasaintai tiarti tusa, ii Apurisha wainchatai takatnasha turuwarti tusa takamtiksamiayi. Maaketai.

---

✧ **16:15** Mat 28.19; Hech 1.8 ✧ **16:19** Hech 1.9-11

**Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th edition  
Achuar-Shiwiar: Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th  
edition (New Testament+)  
Sumario del Antiguo Testamento y El Nuevo  
Testamento de nuestro Señor Jesucristo en el idioma  
Achuar-Shiwiar**

copyright © 2019-07-01 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Achuar-shiwiar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Achuar-shiwiar

Peru

[acu]

**Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Achuar-shiwiar

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

b598ccd0-0e22-5832-8030-1436bc7bf73c